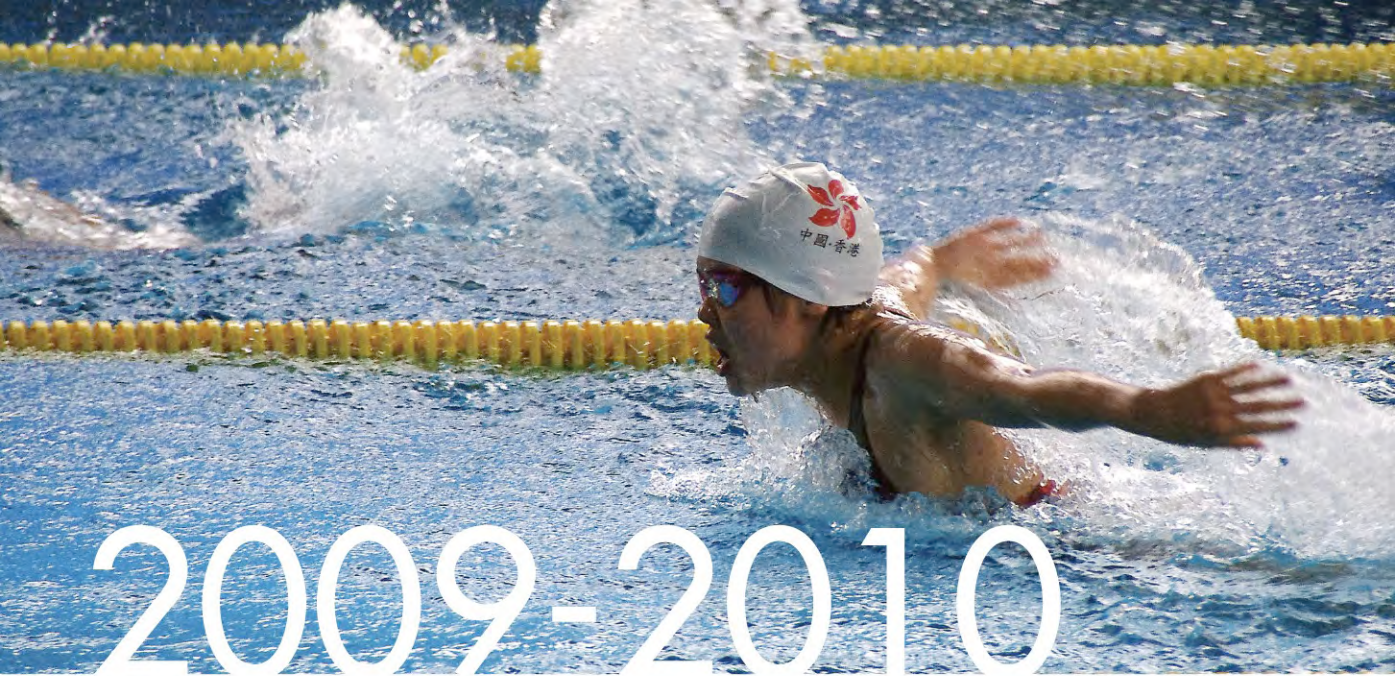




2009-2010

年報 | ANNUAL REPORT



HKSAM

香港弱智人士體育協會

Hong Kong Sports Association for the Mentally Handicapped



Content

目錄

Mission & Objectives	03	使命及目標
Convention on the Rights of Persons with Disabilities	04	殘疾人權利國際公約
Organization	05	組織
Message from the President	07	會長獻辭
Chairperson's Report	09	主席報告
Personnel and Financial Sub-Committee Report	11	人事及財務委員會報告
Fund Raising and Promotion Sub-Committee Report	13	籌款及推廣委員會報告
Programme Sub-Committee Report	15	節目諮詢委員會報告
National Eligibility Committee Report	17	參賽資格審核委員會報告
Activities Chart	19	活動一覽表
2nd INAS-FID Global Games	21	第二屆國際智障人士體育聯盟環球運動會
Back to 2012 Paralympic Games	23	重返2012殘疾人奧運會
Local Special Olympics Competitions	24	本地特殊奧運賽事
Overseas Special Olympics Competitions	26	海外特殊奧運賽事
International Competitions	27	國際賽事
Fund Raising and Other Activities	29	籌款及其他活動
Major Achievements	33	成就
Development Programme	38	培訓課程
Awards	39	嘉許
Financial Report	41	財政報告
Statistics	45	統計資料
2009-2010 Year Round Activities	47	2009至2010全年活動
Member Agencies	51	機構會員名錄
Acknowledgements	53	鳴謝

使命及目標 Mission & Objectives



使命

本會之使命是發展、推廣及組織智障人士體育活動，務求令其盡展潛能、培養崇高體育精神及積極融入社群。

Mission

The Mission of the Association is to develop, promote and organize sports activities for persons with intellectual disability in order to fully develop their potential in sports, to cultivate positive attitudes in sportsmanship and to facilitate their integration into our community.

目標

1. 組織各類型體育及康樂活動予智障人士，以增進體能及身心發展；
2. 舉辦教練培訓活動以提高其專業水準；
3. 鼓勵社會人士參與本會工作；
4. 提供各類體育及康樂設備以提高智障人士之體育水準；
5. 培養智障運動員之體育精神；
6. 組織及選拔智障人士參加本地和國際性之運動競賽；
7. 透過各項康體活動及訓練，使智障人士融入社群。

Objectives

1. To organize various sports and recreational activities for persons with intellectual disability with a view to enhance their physical and mental development;
2. To organize workshops and seminars for coaches to upgrade their professional standard;
3. To encourage members of the public to participate in the work of the Association;
4. To provide various sports and recreational facilities to raise the sports standard of the intellectually disabled;
5. To promote the concept of sportsmanship to athletes with intellectual disability;
6. To train elite athletes with intellectual disability to take part in local and international competitions;
7. To integrate persons with intellectual disability and those with able-bodied through recreational and sports activities.

殘疾人權利國際公約 Convention on the Rights of Persons with Disabilities

聯合國於2006年12月13日在殘疾人權利國際公約第三十條內加入讓殘疾人可以參與體育活動的措施。新增條文如下：

為了使殘疾人能夠在與其他人平等的基礎上參加娛樂、休閒和體育活動，締約國應當採取適當措施，以便：

- i) 鼓勵和促進殘疾人盡可能充分地參加各級主流體育活動；
- ii) 確保殘疾人有機會組織、發展和參加殘疾人專項體育和娛樂活動，並為此鼓勵在與其他人平等的基礎上提供適當指導、訓練和資源；
- iii) 確保殘疾人可以使用體育、娛樂和旅遊場所；
- iv) 確保殘疾兒童享有與其他兒童一樣的平等機會參加遊戲、娛樂和休閒以及體育活動，包括在學校系統參加這類活動；
- v) 確保殘疾人可以獲得娛樂、旅遊、休閒和體育活動的組織人提供的服務。

On 13th December 2006 the United Nation modified the Convention on the Rights of Persons with Disabilities in Article 30 to facilitate the disabled to participate in sport. The Convention is revised as follows:

With a view to enabling persons with disabilities to participate on an equal basis with others in recreational, leisure and sporting activities, States Parties shall take appropriate measures:

- i) To encourage and promote the participation, to the fullest extent possible, of persons with disabilities in mainstream sporting activities at all levels;
- ii) To ensure that persons with disabilities have an opportunity to organize, develop and participate in disability-specific sporting and recreational activities and, to this end, encourage the provision, on an equal basis with others, of appropriate instruction, training and resources;
- iii) To ensure that persons with disabilities have access to sporting, recreational and tourism venues;
- iv) To ensure that children with disabilities have equal access with other children to participation in play, recreation and leisure and sporting activities, including those activities in the school system;
- v) To ensure that persons with disabilities have access to services from those involved in the organization of recreational, tourism, leisure and sporting activities.

組織

贊助人

曾鮑笑薇女士

榮譽法律顧問

袁煥華先生

醫務顧問

譚炳權醫生

黃重光教授 JP

顧問

陳肖齡女士 BBS

張小燕教授 MH

馮運嫻教授

郭家明先生 MBE, JP

蘇若禹先生

創會會長

容德根博士

會長

李家祥博士 GBS, OBE, JP

副會長

葉肇和先生 BBS, BH

凌劉月芬女士 BBS, MH

楊德華先生 JP

執行委員會

主席

王林小玲女士

副主席

陳毅宇先生

義務秘書

郭金蓮女士

義務司庫

賴永耀先生

執行委員會

陳林詩女士

張小燕女士

郭潘冠芳女士 BH

林冠新先生

劉蘇敬順女士

李耀泉先生

倪文玲女士

余宗熾先生

余惠平先生

人事及財務委員會

葉肇和先生 BBS, BH

陳毅宇先生

郭金蓮女士

賴永耀先生

凌劉月芬女士 BBS, MH

王林小玲女士

楊德華先生 JP

籌款及推廣委員會

倪文玲女士

陳林詩女士

陳毅宇先生

葉肇和先生 BBS, BH

賴永耀先生

劉蘇敬順女士

凌劉月芬女士 BBS, MH

王林小玲女士

余宗熾先生

節目諮詢委員會

李耀泉先生

張小燕女士

許瑞梅女士

郭金蓮女士

郭潘冠芳女士 BH

林冠新先生

蕭何桂嫻女士

蔡曉倫博士

楊德華先生 JP

余惠平先生

參賽資格審核委員會

黃重光教授 JP

何劍輝女士 (31/08/10止)

葉肇和先生 BBS, BH

李慶珠博士

凌劉月芬女士 BBS, MH

運動技術顧問

陳念慈小姐 BEM

招永昌先生

馮雪儀小姐

林漢傑先生

麥伯明先生

伍炎堅先生

潘競雄先生

司徒秉衡先生

王大力先生

黃大偉先生

葉啟德先生

葉祐淳先生

余錦佳女士

核數師

梁游會計師事務所

職員

執行總監

何劍輝女士 (31/08/10止)

詹斯聰先生 (01/09/10起)

執行秘書

麥淑儀小姐

高級體育幹事

區佩蘭小姐 (31/03/10止)

體育幹事

張漢傑先生 (01/03/10起)

霍鍾怡小姐 (31/08/09止)

李康生先生

助理體育幹事

陳雅惠小姐 (27/10/09止)

張頌年先生 (05/10/09起)

朱俊威先生

李惠琪小姐

唐英祺先生

曾俊基先生 (31/03/10止)

全職教練

張建勳先生

鄭雅雯小姐 (31/08/10止)

會計主任

鍾儉開女士

傳訊主任

黃司慧小姐 (05/10/09 起)

行政助理

卓韻儀小姐 (05/08/09止)

林美君小姐 (04/08/09起)

馬斯俊先生

活動助理 (資訊科技)

何傲楚先生

Organization

Patron

Mrs. Selina Tsang

Hon. Legal Adviser

Mr. Yuen Chan Wah

Medical Adviser

Dr. Steven Tam

Professor Wong Chung Kwong, JP

Adviser

Ms. Ophelia Chan, BBS

Professor Cheung Siu Yin, MH

Professor Lena Fung

Mr. Kwok Ka Ming, MBE, JP

Mr. Martin So

Founding President

Dr. Dicken Yung

President

Dr. Eric Li Ka Cheung, GBS, OBE, JP

Vice President

Mr. David Ip, BBS, BH

Mrs. Laura Ling, BBS, MH

Mr. Yeung Tak Wah, JP

Executive Committee

Chairperson

Mrs. Cecilia Wong

Vice Chairman

Mr. Patrick Chan

Hon. Secretary

Ms. Kwok Kam Lin

Hon. Treasurer

Mr. Lai Wing Yiu

Ex-Com Member

Mrs. Nancy Chan

Mrs. Marian Cheung

Mrs. Kwok Poon Koon Fong, BH

Mr. Anthony Lam

Mrs. Eva Lau

Mr. Lee Yiu Chuen

Ms. Malina Ngai

Mr. Yu Chung Ngok

Mr. Yu Wai Ping

Personnel and Financial

Sub-Committee

Mr. David Ip, BBS, BH

Mr. Patrick Chan

Ms. Kwok Kam Lin

Mr. Lai Wing Yiu

Mrs. Laura Ling, BBS, MH

Mrs. Cecilia Wong

Mr. Yeung Tak Wah, JP

Fund Raising and Promotion

Sub-Committee

Ms. Malina Ngai

Mrs. Nancy Chan

Mr. Patrick Chan

Mr. David Ip, BBS, BH

Mr. Lai Wing Yiu

Mrs. Eva Lau

Mrs. Laura Ling, BBS, MH

Mrs. Cecilia Wong

Mr. Yu Chung Ngok

Programme Sub-Committee

Mr. Lee Yiu Chuen

Mrs. Marian Cheung

Ms. Hui Sui Mui

Ms. Kwok Kam Lin

Mrs. Kwok Poon Koon Fong, BH

Mr. Anthony Lam

Mrs. Henrietta Siu

Dr. Eva Tsai

Mr. Yeung Tak Wah, JP

Mr. Yu Wai Ping

National Eligibility Committee

Professor Wong Chung Kwong, JP

Ms. Ho Kim Fai (till 31/08/10)

Mr. David Ip, BBS, BH

Dr. Lee Hing Chu

Mrs. Laura Ling, BBS, MH

Sports Technical Adviser

Miss Amy Chan, BEM

Mr. Francis Chiu

Miss Vanessa Fung

Mr. Keith Lam

Mr. Mak Pak Ming

Mr. Ng Yim Kin

Mr. Poon King Hung

Mr. Szeto Ping Hang

Mr. Dali Wang

Mr. Paul Wong

Mr. Yap Kai Tak

Mr. Yip Yau Shun

Ms. Yu Kam Kai

Auditor

Yau & Leung, CPA

Staff

Executive Director

Ms. Ho Kim Fai (till 31/08/10)

Mr. Jim Sze Chung (since 01/09/10)

Executive Secretary

Miss Mak Suk Cha

Senior Sports Executive

Miss Tina Au (till 31/03/10)

Sports Executive

Mr. Kit Cheung (since 01/03/10)

Miss Wendy Fok (till 31/08/09)

Mr. Lee Hong Sang

Assistant Sports Executive

Miss Pinky Chan (till 27/10/09)

Mr. Benedict Cheung (since 05/10/09)

Mr. Jerry Chu

Miss Vicky Lee

Mr. Ivan Tong

Mr. Lawrence Tsang (till 31/03/10)

Full Time Coach

Mr. Kelvin Cheung

Miss Ngaman Kwong (till 31/08/10)

Accounting Officer

Ms. Cindy Chung

Communication Officer

Miss Sandy Wong (since 05/10/09)

Administrative Assistant

Miss Cheuk Wan Yi (till 05/08/09)

Miss Deanie Lam (since 04/08/09)

Mr. Marse Ma

Programme Assistant (I.T.)

Mr. Norris Ho



會長 President
李家祥博士
Dr. Eric Li Ka Cheung
GBS, OBE, JP



副會長 Vice President
葉肇和先生
Mr. David Ip, BBS, BH



副會長 Vice President
凌劉月芬女士
Mrs. Laura Ling, BBS, MH



副會長 Vice President
楊德華先生
Mr. Yeung Tak Wah, JP

執行委員會 Executive Committee



主席 Chairperson
王林小玲女士
Mrs. Cecilia Wong



副主席 Vice Chairman
陳毅宇先生
Mr. Patrick Chan



義務秘書 Hon. Secretary
郭金蓮女士
Ms. Kwok Kam Lin



義務司庫 Hon. Treasurer
賴永耀先生
Mr. Lai Wing Yiu



陳林詩女士
Mrs. Nancy Chan



張危美玉女士
Mrs. Marian Cheung



郭潘冠芳女士
Mrs. Kwok Poon Koon Fong, BH



林冠新先生
Mr. Anthony Lam



劉蘇敬順女士
Mrs. Eva Lau



李耀泉先生
Mr. Lee Yiu Chuen



倪文玲女士
Ms. Malina Ngai



余宗嶽先生
Mr. Yu Chung Ngok



余惠平先生
Mr. Yu Wai Ping





會長獻辭

Message from the President

十年樹木、百年樹人 - 培養運動員亦然，剛渡過三十年流金歲月的香港弱智人士體育協會，亦已培育了多個重點項目(田徑/游泳/乒乓/賽艇)的精英運動員。梯隊的交替暢順，有賴基層與精英培訓兩個機制的銜接與配合，作為香港唯一推廣智障人士運動的體育總會，我們責無旁貸肩負此艱巨任務。

尤幸各精英健兒亦不負眾望，去年在多個大型賽事中均有不俗的表現，當中以國際智障人士體育聯盟環球運動會收獲最豐，田徑、游泳及乒乓三個項目共奪得28面獎牌，為我們進軍2012倫敦殘疾人奧運會注下強心針。

世界各地的智障健兒人材輩出，三數年間便有猛將崛起，緣因當地的體育政策及政府資源的銳意投放，這是我們參與海外賽事時深深體會到的。單靠體育總會的艱苦經營只能穩守陣腳，如欲取得更彪炳的成績，必須有突破性的配合，我們熱切期待政府的關注，讓智障健兒能在國際體壇上大放異彩！

It takes ten years to grow trees, a hundred years to rear people. This also applies to the nurture of athletes. After thirty golden years, HKSAM has trained up a group of elite athletes for four focus sports - athletics, swimming, table tennis & rowing. The integration and close connection between grass-root and elite training is the key to our successful development model. Such mission rests with us, being the sole organization in Hong Kong responsible to develop sports for the intellectually disabled (ID).

We were pleased to see unfailing success of our athletes in the overseas competitions in the past year. The highlight amongst all was the 2nd INAS-FID Global Games where we won 28 medals in athletics, swimming and table tennis. It is no doubt a great inspiration and encouragement for us as we start working towards the 2012 London Paralympic Games.

The worldwide development of ID sports is making tremendous progress. Many talented athletes excel in a few years. This is attributed to the reinforcement of sports policy and resource allocation by governments. This is our observation while participating in overseas competitions. In Hong Kong, with the Association alone, we could only make steady progress. If we look for a breakthrough in results to catch up with the world, we could only do that with the support from the government. We look forward to the attention from our Hong Kong government as they play a crucial part in assisting ID athletes to shine on the international arena.

李家祥
GBS, OBE, JP

Eric Li Ka Cheung
GBS, OBE, JP





主席報告 Chairperson's Report

撥開雲霧見青天 - 是智障健兒重返殘奧的最佳寫照，亦是我們經過9年時間的努力所得。成功非僥倖，當中揉合了世界各國專家的研究、專業意見及共識，才能取得這得來不易的參賽資格。當國際殘疾人奧委會在吉隆坡舉行周年會議後宣佈解禁時，可謂舉世歡騰，香港亦毫不怠慢，我們隨於一周內舉行記者招待會，隆而重之的向大家公佈這個喜訊。會上多位嘉賓為精英運動員套上印有號碼布的黃色戰衣，寄望他們於2012年假倫敦舉行的殘疾人奧運會獲得佳績。

精英培訓是一個長遠計劃，智障體壇巨星的誕生絕非易事；是運動員、教練、學校、家長及體育總會共同努力的成果。當然缺少不了政府的財政及訓練配套的支援，故培育這些體壇巨星可謂「粒粒皆辛苦」。殘奧大門的開放意味著我們有重返殘奧的可能，但參賽的名額有限，運動員要取得殘奧的參賽資格及獎牌，仍須加倍努力，故備戰殘奧旋即成為當務之急了。猶幸泳隊剛於荷蘭舉行之國際殘疾人奧委會世界游泳錦標賽取得一金一銀一銅佳績，為爭取殘奧入場券注下強心針。

加強本地培訓、增加海外集訓、爭取賽事經驗及與國內好手交流等策略立即派上用場，我們積極呼籲政府儘快釐定「殘疾人士體育政策」，期望智障運動員在適當的資源配合下得到適當的栽培，才能實踐他們的體壇美夢。

林小玲

王林小玲

Every cloud has a silver lining. After 9 years of endeavors, with professionals from various countries making every effort to work towards a thorough and accurate set of assessment procedures, the International Paralympic Committee (IPC) formally ratifying the motion of re-inclusion of athletes with intellectual disability (ID) in future Paralympic Games in the General Meeting held in Kuala Lumpur. Member countries all over the world were overwhelmed by the good news for which Hong Kong promptly organized a press conference within the week after the ratification. During the conference, guests presented Paralympic number cloths printed with wordings "HKG 2012 Paralympic Games" to seven of our ID athletes, blessing out Hong Kong representatives to achieve good results in the coming Paralympic Games.

Elite training is a long term commitment. ID athletes are tough to nurture into Sports Stars. Besides the support from schools, parents, sports associations and coaches, financial assistance and training support from the government are indispensable. Although the gate of Paralympic Games is re-opened, a lot of hard work is in front of us to qualify for competition and to win medals. Inspiringly, the swimming team has just got a brilliant result of 1 gold, 1 silver and 1 bronze medals in IPC World Swimming Championships in the Netherlands which greatly foster our determination in getting the tickets to the Paralympic Games.

At this moment, strengthening local training, increasing overseas training frequency/competition experience and interacting with Mainland elite players are embraced in our strategies. We earnestly call upon our government to consider the "Sports Policy for the Disabled" so that ID athletes could get the necessary sports training to make their dream become true.

Cecilia Wong

人事及財務委員會報告

隨著會務日益繁重，本年度受薪全職員工已達到十六名，與十年前比較已增加了一倍。

故此我們亦系統化了一些人事政策和管理，以職員之年度考績為基準，通過考核，協助職員察驗自己工作的強弱優劣，從而改善服務，達到會方的要求和期望。

為配合倫敦殘奧的備戰策略，我們亦針對主題舉行了一次研討會——「2012倫敦殘疾人奧運會的機遇與挑戰」，深入探索每一個重點項目，講者包括專業的心理學教授、體育科研專才及資深專業教練，他們各具精闢見解，各重點項目亦已制訂短期/長期發展計劃，參與者均獲益良多。

本會除了全職員工外，亦聘請精英教練及邀請專項的技術顧問來發展四個重點項目，例如：田徑、游泳、乒乓、賽艇等。多年來他們均能貢獻所長，與職員們攜手合作，一起努力提昇本會運動員的國際地位。

葉肇和 BBS, BH



Personnel and Financial Sub-Committee Report



To cope with the increasing workload of the Association, the number of staff has reached 16 this year, doubled of that 10 years ago.

As such, we have introduced a more systematic set of personnel policy and management, utilizing performance standards to assess and assist staff to realize their strengths and weaknesses. This has proven to improve our service level to the intellectually disabled (ID) athletes.

In order to operate in coordination with the strategy for preparing the London Paralympics Games, we held a seminar "The Opportunities and Challenges of 2012 London Paralympic Games", during which we discussed in great details every one of our focus sports. The seminar's speakers included professional psychological professor, expert in sports science and professional coaches. Short-term and long-term plans were subsequently developed for each individual focus sport. The sharing and discussion greatly benefited all participants.

Apart from the full-time staff, we also recruited elite coaches and invited Sports Technical Advisers for the development of the four target sports including athletics, swimming, table tennis and rowing. All these years, they have been working hand in hand with our staff to assist our ID athletes in their pursuit of excellence internationally.

David Ip BBS, BH

籌款及推廣委員會報告

我們於過去一年間的活動得以順利進行，實有賴各商業機構的熱心贊助，特別鳴謝屈臣氏集團及企豪發展有限公司(YOU.C1000)為活動提供免費飲料，亦感謝香港迪士尼樂園於大型賽事贊助運動員免費遊覽。

經過多年來的積極推廣，我們已成功與義工團體如星河警察義工隊、灼心薈萃義工隊、瑞銀集團義工隊及高盛義工隊等建立長期關係。而浸會大學除了派出義工協助活動進行外，每年亦會派學生到本會實習。

我們在宣傳精英運動員方面亦不遺餘力，穩守世界第一排名的乒乓球手黎惠玲於本年度獲港協暨奧委會邀請，與一眾香港運動好手宣傳第52屆體育節。此外，教育局為配合新高中的選修科體育課程，重新製作教育電視，藉訪問本會職員、運動員、家長及教練，介紹主流與傷殘(肢體/智力)運動的發展，以及殘奧及特奧的分別，特輯於去年6月2日首播，將持續播放3至4年。

為配合電子媒體的普遍化，我們已重組網頁，令資料更加多元化，除將重點活動透過動感的圖像作宣傳外，更在瑞銀集團義工協助下把網頁翻譯成英文版本，讓外籍人士亦能透過這個平台對本會有更深入的認識。我們務求加強與運動員的溝通，鼓勵機構支持者及義工一同推廣智障人士體育運動。

倪文玲



Fund Raising and Promotion Sub-Committee Report



On behalf of the Association, we would like to express our thanks to all commercial sponsors, without which it would not have been possible for us to successfully organize our year round activities. Special thanks to A.S. Watson Group and Kado Development Limited for their sponsorship of beverages for all events, as well as Hong Kong Disneyland for offering free tickets to athletes who participated in major competitions.

After years of promotion, we are pleased to have established close bonding and long term relationships with various volunteer groups such as Galaxy Police Volunteers, Daybreak Volunteers, UBS Volunteers and Goldman Sachs Volunteers. Meanwhile, partnerships with Hong Kong Baptist University extended from teacher and student volunteers at our events, to an internship programme for their selected students to work in the Association every year.

Promoting the image of our elite athletes is at all time of high priority. Last year, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong invited our world number one table tennis player Lai Wai Ling, together with other athletes, to promote the 52nd Festival of Sport. Besides, as part of the launch programme of the physical education of New Senior Secondary (NSS) Education, Education Bureau produced a new series of ETV on physical education in which our athletes, staff, parents and coaches were interviewed. This series was aired first in June this year and will continue to be broadcasted in the next three to four years.

With the increasing popularity of online communications, we have also upgraded our website functionality and enriched the contents. Thanks to the assistance of UBS Volunteers in translating the contents into English, we now have a bilingual website to allow foreigners to have better understanding of our Association's activities. Our goal is to further enhance communications with athletes, supporting organizations and volunteers to promote sports for ID athletes.

Malina Ngai

節目諮詢委員會報告

過去一年間節委會在策劃全年活動時間表、檢討活動質素以及建議參加海外賽事代表團名單各方面均取得一定的成果。

在策劃全年活動方面，我們已製定一套四年時間表。除四大重點發展的體育項目(田徑、游泳、乒乓、賽艇)每年均會舉行本地賽事外，其他各項體育項目將按特殊奧運夏季及冬季世界比賽年份，編定兩年一次或四年一次的賽事。

在檢討活動質素方面，我們收集參與機構的意見，從而尋求改善方法。有見分區田徑賽常因運動員同時參與不同項目而出現時間相撞的困擾，對賽事進度構成一定的影響，我們便於去年把男、女子田/徑賽項目分為上/下午進行，讓問題得以解決；另外，為讓老師及家長們能夠近距離觀看頒獎的情況，我們亦將頒獎處改設於比賽場區外視野可及處。

在建議參加海外賽事代表團名單時，我們以兩個層面為考慮點：

- (1) 派出精英運動員參與國際殘疾人奧委會(IPC)或國際智障人士體育聯盟(INAS-FID)舉辦的賽事。
- (2) 在特殊奧運會比賽方面則以均衡參與為依歸，務求讓更多不同能力的運動員均能夠參與特奧海外賽事。

備戰殘奧是未來兩年的大方向，而基層培訓則是精英梯隊交替的重要命脈；我們將竭力栽培新血，務求發掘更多「明日之星」。

李耀泉



Programme Sub-Committee Report



Last year, we were able to focus equally on devising timetable for year-round activities, evaluating programme quality and making recommendations on overseas competition delegations.

We have derived our four year plan and timetable. Besides organizing local competitions for the four target sports (athletics, swimming, table tennis and rowing), competitions for other sports will be arranged once every two years or four years, according to the timetable of the Summer and Winter games.

When evaluating programme quality, we collected opinions from agencies and made improvements accordingly. For instance, we separated the men's and women's field and track events into morning and afternoon sessions in order to solve the problem of time clash in the last Regional Athletic Meets. In addition, prize presentation zone was moved outside of the competition area to allow better views for parents and teachers.

With regards to delegation for overseas competitions, our recommendations were based on two aspects:

- (1) Select elite athletes to participate in competitions organised by the International Sports Federation for Persons with Intellectual Disability (INAS-FID) or International Paralympic Committee (IPC).
- (2) For overseas Special Olympics (SO) competitions, we tried to provide balanced exposures to athletes at various standards.

In preparation for the Paralympic Games, our goal for the next two years is to identify talents from grassroots development, and we will strive to nurture more new blood into "Sports Stars".

Lee Yiu Chuen

參賽資格審核委員會報告

自2000年於殘疾人奧運會中發生西班牙事件後，國際殘疾人奧委會(IPC)便擱置智障運動員的參賽資格。多年來國際智障人士體育聯盟(INAS-FID)鍥而不捨地為機制進行改良，IPC終在去年11月21日假吉隆坡舉行的年會中，通過讓智障運動員重返殘奧體壇的動議，令我們重現曙光。

現時，參賽國家須把運動員的醫學文件予INAS-FID的國際參賽資格審核委員會(International Eligibility Committee)覆核才能獲得參賽資格，本人以香港醫務顧問身份獲委任該委員會六名成員之一。然而，取得參賽資格的運動員於賽前仍需要於場地進行智障組別運動特性(sport-specific)分組，通過測試的運動員才有資格參加正式比賽。

目前，IPC已提供1500米長跑、跳遠及推鉛球予田徑智障運動員參加，亦提供200米自由式、100米蛙式及100米背泳予游泳運動員參加。至於乒乓球的分組方法，則由國際乒乓聯會(ITTF)繼續鑽研，進展甚為樂觀。



黃重光 JP

National Eligibility Committee Report



Ever since the scandalous incident happened in Sydney Paralympic Games 2000, the International Paralympic Committee (IPC) has decided to suspend all athletes with intellectual disability from taking part in the Paralympic Games. Since then, the International Sports Federation for Persons with Intellectual Disability (INAS-FID) has been making every effort to work towards an accurate set of assessment procedure. At last, during the IPC General Assembly held in Kuala Lumpur on 21 November 2009, the motion of re-inclusion of ID athletes in future Paralympic Games was formally ratified by the IPC General Assembly.

Over all the years of improvements and modifications to the assessment system, the countries are required to submit athletes' appropriate medical files to the INAS-FID International Eligibility Committee for review. As the Medical Adviser of Hong Kong, I am one of the six members of that Committee. Notwithstanding, only if the athlete meets the sports-specific cut-off criteria of this particular test can he or she be given the right to take part in the event.

Today, IPC is offering events of 1500M, Long Jump and Shot Put for the athletics team, 200M Freestyle, 100M Breaststroke and 100M Backstroke for the swimming team to join. The International Table Tennis Federation (ITTF) is still working hard on the sports-specific test for table tennis and making considerable progress.

Wong Chung Kwong JP

活動一覽表

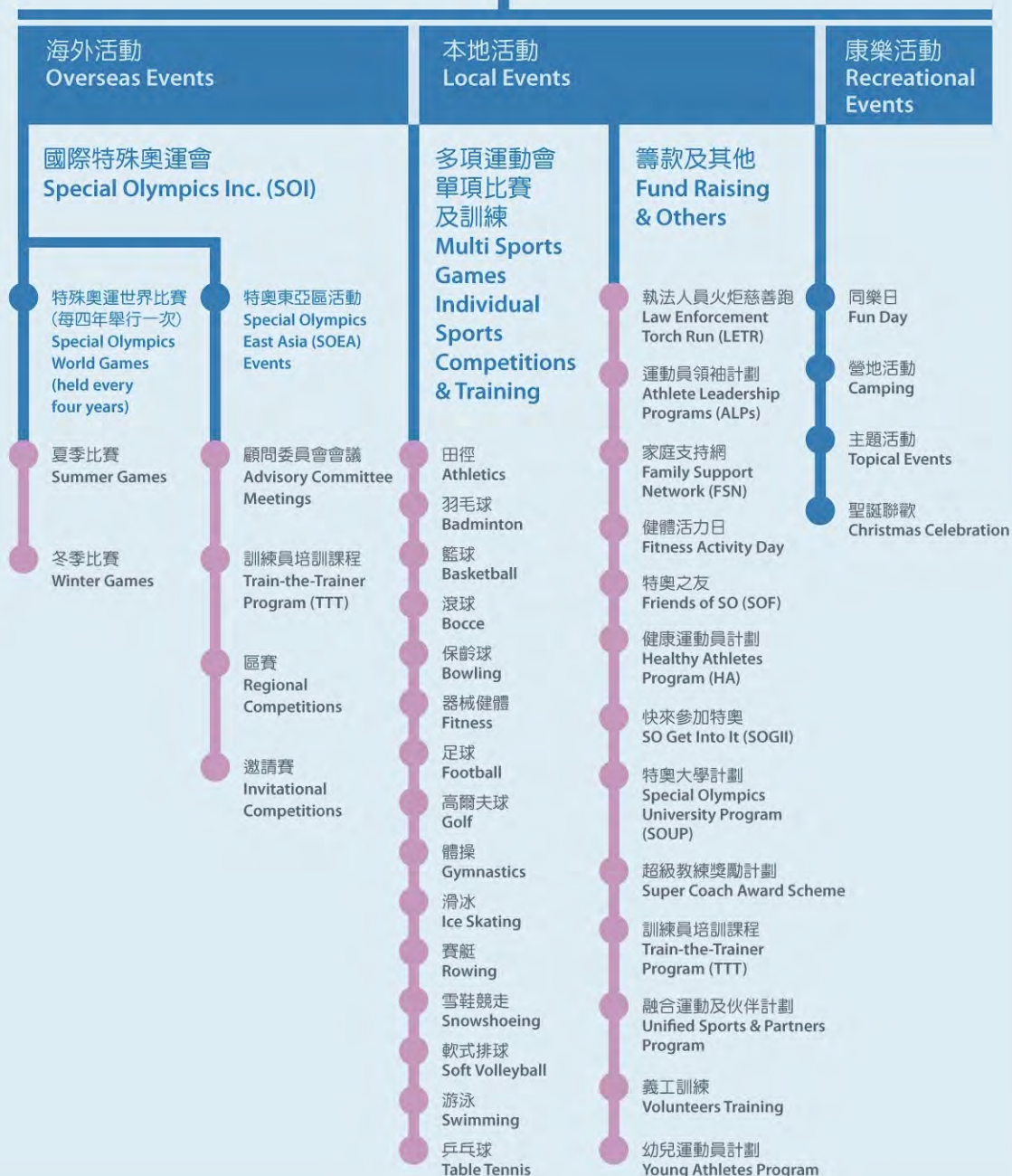


精英培訓 Elite Training





普及運動 Sports for All



第二屆國際智障人士體育聯盟環球運動會



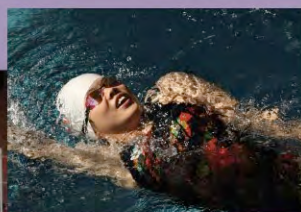
港隊勇奪
10金10銀8銅

Hong Kong Team achieved 10 Gold,
10 Silver and 8 Bronze medals



2nd INAS-FID Global Games

田徑 Athletics



游泳 Swimming



乒乓球 Table Tennis

重返2012殘疾人奧運會

Back to 2012 Paralympic Games





本地特殊奧運賽事

Local Special Olympics Competitions

今年共有4,580人次參與本地賽事
There are totally 4,580 headcounts participating in the local competitions.



本地特殊奧運賽事

Local Special Olympics Competitions



海外特殊奧運賽事

Overseas
Special
Olympics
Competitions

47名運動員在海外特殊奧運賽事中共取得23金22銀14銅的佳績

47 athletes achieved excellent results of 23 gold, 22 silver and 14 bronze medals in overseas Special Olympics competitions.



國際賽事



International Competitions



59名運動員在國際賽事中共取得22金25銀24銅的佳績

59 athletes achieved excellent results of 22 gold, 25 silver and 24 bronze medals in international competitions.



籌款及其他活動



特殊奧運執法人員火炬慈善跑
Law Enforcement Torch Run for Special Olympics



特殊奧運健體活力日
Special Olympics Fitness Activity Day



Fund Raising and Other Activities



中銀香港第五十二屆體育節－展能運動會
BOC(HK) 52nd Festival of Sport – Adaptive Games



籌款及其他活動



國際智障人士體育聯盟常務會議
INAS-FID General Assembly



瑞銀融合運動 — 保齡球活動日 UBS Unified Sports – Bowling Day



瑞銀欖球同樂日 UBS Rugby Fitness Clinic

Fund Raising and Other Activities



快來參加特奧
Special Olympics Get Into It



特奧大學計劃
Special Olympics
University Program

成就

榮譽榜 Honour Rolls

醫務顧問黃重光教授獲香港特別行政區行政長官委任為太平紳士。

Professor Wong Chung Kwong, Medical Adviser was appointed as Justice of the Peace by the Chief Executive of HKSAR.

民政事務局長嘉許獎狀 Secretary for Home Affairs Commendation



獲獎者 Awardee

陳亦芝小姐
Miss Ann Chan

滑冰運動員
Skater

宣大寬先生
Mr. Ton, Hsuen Dar Kuan

滑冰運動員
Skater

劉均澤先生
Mr. Lau Kwan Chak

滑冰運動員
Skater

獲獎者 Awardee

李尉瑜小姐
Miss Lee Wai Yu

滑冰運動員
Skater

伍肇麟先生
Mr. Ng Siu Lun

滑冰運動員
Skater

黃漢榮先生
Mr. Wong Hon Wing

雪鞋競走運動員
Snowshoeing Athlete

2009中銀香港傑出運動員選舉 Bank of China Hong Kong Sports Stars Awards 2009



乒乓球運動員黎惠玲及游泳運動員梁舒恆勇奪「2009香港傑出運動員」獎項。

Table Tennis Player Lai Wai Ling and Swimmer Leung Shu Hang both won the Hong Kong Sports Stars Awards 2009.

Major Achievements

2010-2011 特奧東亞區區域信使 Special Olympics East Asia Regional Messenger

田徑及保齡球運動員孔麗萍獲選為「2010-2011特奧東亞區區域信使」，於區內宣傳特奧理念。

Runner and Bowling Player Hung Lai Ping was appointed as the 2010-2011 Special Olympics East Asia Regional Messenger to spread SO mission in the Region.

2010-2011 特奧東亞區區域家庭領袖 Special Olympics East Asia Regional Family Leader

羅炳權先生獲選為「2010-2011特奧東亞區區域家庭領袖」，協調東亞區與本地家庭支持網的溝通。

Mr. Law Ping Kuen was appointed as the 2010-2011 Special Olympics East Asia Regional Family Leader to facilitate the family communication network between SOEA and SOHK.

香港體育學院傑出青少年運動員 HKSI Outstanding Junior Athlete Awards



乒乓球運動員朱偉軒與田徑運動員楊麗珊在二〇〇九年第三季「香港體育學院傑出青少年運動員」中獲頒優異證書。

Table Tennis Player Chu Wai Hin and Runner Yeung Lai Shan were both awarded the Certificate of Merit in the HKSI Outstanding Junior Athlete Awards for the 3rd Quarter of 2009.



賽艇運動員徐國文在二〇〇九年第四季榮獲「香港體育學院傑出青少年運動員」獎項。

Rower Tsui Kwok Man won the HKSI Outstanding Junior Athlete Award for the 4th Quarter of 2009.

成就

姓名 Name	性別 Sex	項目 Event	香港體育學院體育獎學金 HKSI Sport Scholarship		香港傑出運動員 選舉提名 Nomination of Hong Kong Sports Stars Awards	香港弱智人士 體育協會 傑出運動員 HKSAM Outstanding Athletes	香港展能精英 運動員基金 Hong Kong Paralympians Fund
			殘疾人士體育訓練資助 SADG	潛質運動員 Potential Athlete			
陳富生	Chan Fu Sang	男 M		✓	*		
陳鈺麟	Chan Yuk Lun	男 M		✓			
張志偉	Cheung Che Wai	男 M	✓		*		✓
蔡華傑	Choi Wah Kit	男 M		✓			
周招強	Chow Chiu Keung	男 M	✓		*	■	✓
朱俊禮	Chu Chun Lai	男 M		✓			
朱國曦	Chu Kwok Hei	男 M		✓			
馮健澹	Fung Kin Tong	男 M		✓			
何俊傑	Ho Chun Kit	男 M		✓			
韓旻峻	Hon Man Chun	男 M		✓			
郭梓錦	Kwok Tsz Kam	男 M		✓			
劉均澤	Lau Kwan Chak	男 M		✓			
羅立德	Law Lap Tak	男 M		✓			✓
李俊浩	Lee Chun Ho	男 M		✓			
梁俊軒	Leung Chun Hin	男 M		✓			
馬俊森	Ma Chun Sum	男 M		✓			✓
吳君卓	Ng Kwan Cheuk	男 M		✓			
吳錫明	Ng Sik Ming	男 M		✓			✓
吳舒駒	Ng Shu Kui	男 M		✓			
鄧卓文	Tang Cheuk Man	男 M	✓		*		✓
鄧曉東	Tang Hiu Tung	男 M		✓			
鄧雨澤	Tang Yu Chak	男 M		✓			
田崇慶	Tin Sung Hing	男 M		✓			
謝慶鍵	Tse Hing Kin	男 M		✓			
曹智勇	Tso Chi Yung	男 M		✓			✓
黃茂坎	Wong Mau Hom	男 M	✓				✓
王思榕	Wong Sze Yung	男 M		✓			✓
陳敏珪	Chan Man Kok	女 F		✓			
孔麗萍	Hung Lai Ping	女 F		✓			
劉海明	Lau Hoi Ming	女 F		✓			
麥瓊方	Mak King Fong	女 F		✓			✓
戴敏婷	Tai Man Ting	女 F		✓			✓
胡靜文	Wu Ching Man	女 F		✓			✓
楊麗珊	Yeung Lai Shan	女 F		✓			✓
羅偉聰	Law Wai Chung	男 M					✓
畢嘉傑	Pat Ka Kit	男 M					✓
陳翠芳	Chan Chui Fong	女 F					✓
羅嘉儀	Law Ka Yee	女 F					✓
周嘉誠	Chau Ka Shing	男 M		✓			
周子朗	Chow Tsz Long	男 M		✓			
司徒東峻	Szeto Tung Chun	男 M		✓			
徐國文	Tsui Kwok Man	男 M		✓	✓		
朱佩雯	Chu Pui Man	女 F		✓			
林景珊	Lam King Shan	女 F				■	
廖宏倩	Liu Wang Sin	女 F		✓			

Major Achievements

姓名 Name	性別 Sex	項目 Event	香港體育學院體育獎學金 HKSI Sport Scholarship		香港傑出運動員 選舉提名 Nomination of Hong Kong Sports Stars Awards	香港弱智人士 體育協會 傑出運動員 HKSAM Outstanding Athletes	香港展能精英 運動員基金 Hong Kong Paralympians Fund
			殘疾人士體育訓練資助 SADG	潛質運動員 Potential Athlete			
區展鴻	Au Chin Hung	男 M	游泳 Swimming				✓
區榮麟	Au Kai Lun	男 M		✓			
陳 正	Chan Ching	男 M		✓			✓
陳敏冬	Chan Man Tung	男 M		✓	✓		✓
陳煒天	Chan Wai Tin	男 M		✓			✓
鄭雅量	Cheng Nga Leong	男 M		✓			
李浚生	Lee Tsun Sang	男 M		✓	✓	■	✓
李珈泐	Li Ka Man	男 M					✓
文浩燃	Man Ho Yin	男 M		✓			
戴啟雄	Tan Kai Hung	男 M		✓			✓
黃嘉聰	Wong Ka Chung	男 M		✓			✓
楊志森	Yeung Chi Sum	男 M		✓			✓
張浩倫	Cheung Ho Lun	女 F					✓
周沅凝	Chow Yuen Ying	女 F		✓			✓
林若然	Lam Yeuk Yin	女 F		✓			
梁海迪	Leung Hoi Tik	女 F		✓			
梁舒恆	Leung Shu Hang	女 F		✓	●	★	✓
鄧翠芬	Tang Chui Fan	女 F		✓			✓
鄧淑文	Tang Suk Man	女 F		✓			✓
曾培珊	Tsang Pui Shan	女 F		✓			✓
殷嘉敏	Yan Ka Man	女 F		✓			
區偉略	Au Wai Leuk	男 M	乒乓球 Table Tennis	✓			
鄭思遠	Cheng Sze Yuen	男 M		✓			
趙學彥	Chiu Hok Yin	男 M		✓			
朱偉軒	Chu Wai Hin	男 M		✓			✓
高榮峰	Ko Wing Fung	男 M		✓			
林曉光	Lam Hiu Kong	男 M		✓		■	✓
李宇龍	Lee Yu Lung	男 M		✓			
麥德生	Mak Tak Sang	男 M		✓			
莫志聲	Mok Chi Sing	男 M		✓	✓		✓
莫偉龍	Mok Wai Lung	男 M		✓			
伍浩延	Ng Ho Yin	男 M		✓			✓
蘇京國	So King Kwok	男 M		✓			✓
丁錦俊	Ting Kam Chun	男 M		✓			
蔡明輝	Tsoi Ming Fai	男 M		✓			✓
尹國豪	Wan Kwok Ho	男 M		✓			✓
楊錦程	Young Kam Ching	男 M		✓			
陳綺敏	Chan Yee Man	女 F		✓			
黎惠玲	Lai Wai Ling	女 F		✓	●	★	✓
李曉桐	Li Hiu Tung	女 F		✓			✓
吳玫薈	Ng Mui Wui	女 F		✓			✓
黃家汶	Wong Ka Man	女 F		✓			✓
黃寶珠	Wong Po Chu	女 F		✓			✓
黃沛鈴	Wong Pui Ling	女 F		✓			
楊賜嘉	Yeung Chi Ka	女 F		✓			✓

● 獲獎者 Awardees ★ 全年最佳運動員 Athletes of the Year ■ 傑出運動員 Outstanding Athletes ✱ 運動組合 Sports Team

成就 | Major Achievements

國際賽事成績表 Results of International Competitions

日期 Date	比賽 Competition	項目 Event	運動員數目 No. of Athletes	獎牌 Medal			總計 Total
				金 Gold	銀 Silver	銅 Bronze	
3-4/4/2009	第五屆韓國大邱大學總統杯 國際展能室內賽艇比賽 (韓國大邱) 5th Daegu University President's Cup International Adaptive Indoor Rowing Competition (Daegu, Korea)	賽艇 Rowing	4	2	2	1	5
6-13/7/2009	第二屆國際智障人士體育聯盟環球運動會 (捷克布魯斯) 2nd INAS-FID Global Games (Liberec, Czech Republic)	田徑 Athletics	9	1	0	1	2
		游泳 Swimming	10	6	8	5	19
		乒乓球 Table Tennis	7	3	2	2	7
		小計 Subtotal	26	10	10	8	28
22-30/8/2009	2009國際賽艇聯盟世界賽艇錦標賽 (波蘭波茲南) 2009 FISA World Rowing Championships (Poznan, Poland)	賽艇 Rowing	4	1	0	0	1
10-13/9/2009	亞洲殘疾人青少年運動會 (日本東京) Tokyo 2009 Asian Youth Para Games (Tokyo, Japan)	田徑 Athletics	5	1	3	3	7
		游泳 Swimming	7	4	5	8	17
		乒乓球 Table Tennis	3	2	0	1	3
		小計 Subtotal	15	7	8	12	27
18-24/10/2009	2009 國際殘疾人奧委會歐洲游泳錦標賽 (冰島雷克雅末) 2009 IPC Swimming European Championships (Reykjavik, Iceland)	游泳 Swimming	2	0	2	1	3
18-19/11/2009	第一屆國際智障人士體育聯盟世界室內賽艇錦標賽 (香港) 1st INAS-FID World Indoor Rowing Championships (Hong Kong)	賽艇 Rowing	8	2	3	2	7
總數 Total			59	22	25	24	71

特殊奧運賽事成績表 Results of Special Olympics Competitions

日期 Date	比賽 Competition	項目 Event	運動員數目 No. of Athletes	獎牌 Medal			總計 Total
				金 Gold	銀 Silver	銅 Bronze	
19-22/8/2009	2009特奧東亞區滾球比賽 (韓國全州) 2009 SOEA Regional Bocce Competition (Jeonbuk, Korea)	滾球 Bocce	8	2	6	5	13
11-17/10/2009	2009特奧高爾夫球國際邀請賽 (台灣台北) 2009 Special Olympics International Golf Tournament (Taipei, Taiwan)	高爾夫球 Golf	8	5	2	1	8
19-24/10/2009	2009特奧東亞區足球比賽 (中國武漢) 2009 SOEA Regional Football Competition (Wuhan, China)	足球 Football	8	0	1	0	1
8-11/1/2010	2010特奧東亞區田徑比賽 (澳門) 2010 SOEA Regional Athletic Meet (Macau)	田徑 Athletics	15	12	9	6	27
24-26/3/2010	2010特奧東亞區羽毛球比賽 (香港) 2010 SOEA Regional Badminton Competition (Hong Kong)	羽毛球 Badminton	8	4	4	2	10
總數 Total			47	23	22	14	59

培訓課程 | Development Programme



本會於去年主辦的培訓課程包括：
Last year we organized the following training courses:

日期 Date	課程 Course	地點 Venue	出席者 Attendee
6-7/11/2009	健康運動員計劃訓練員課程 (健步知足) Healthy Athletes Program Train-the-trainer Course (Fit Feet)	蕙荃體育館 Wai Tsuen Sports Centre	9
21/11/2009	特殊奧運隊際運動研討會 暨 硬地曲棍球及室內軟棍球工作坊 Seminar on Special Olympics Team Sports cum Workshops on Adapted Team Games	香港浸會大學石門校園 Shek Mun Campus, Hong Kong Baptist University	38
12/12/2009	特奧田徑裁判培訓班 Special Olympics Train-the-Trainer Athletics Referee Training Course	沙田崇真學校 Shatin Tsung Tsin School	150



嘉許

超級教練獎勵計劃

Super-Coach Award Scheme



超級教練獎勵計劃主要目的是鼓勵更多教練參與智障人士體育訓練，藉著表揚這些超級教練，喚起社會大眾關注智障人士體育訓練的重要性。

完成基本課程後，教練需參與本會舉辦的各項體育訓練工作及協助各項比賽之裁判工作，於一年內按其參與程度頒發長期服務獎、雙鑽石、鑽石、金、銀或銅獎，以示嘉許。

Its Objectives are: to encourage and motivate coaches to involve in sports training programmes for the intellectually disabled, to give recognition to the 'Super Coaches' and to arouse public awareness towards the importance of sports training for the intellectually disabled.

After attending the Induction Workshop, participants are required to render their services for the intellectually disabled. Different awards, namely Long Service Award, Double Diamond, Diamond, Gold, Silver and Bronze will be granted to the 'Super Coaches' for their hard work within a year.

獲獎教練 Awardee

姓名	Name	項目	Event	獎項 Award					
				長期服務獎* Long Service Award*	雙鑽石 Double Diamond	鑽石 Diamond	金 Gold	銀 Silver	銅 Bronze
梁金祐	Leung Kam Yau	乒乓球	Table Tennis	●					
李陞強	Li Shing Keung	羽毛球	Badminton	●					
熊正文	Hung Ching Man	游泳	Swimming		●				
陸雲川	Luk Wan Chuen	足球	Football		●				
杜琰炎	To Yim Yim	體操	Gymnastics		●				
陳 栩	Chan Hui	乒乓球	Table Tennis			●			
陳家威	Chan Ka Wai	乒乓球	Table Tennis			●			
霍祥福	Fok Cheung Fuk	乒乓球	Table Tennis			●			
馬志恒	Ma Chi Hang	游泳	Swimming			●			
鄧偉明	Tang Wai Ming	游泳	Swimming			●			
劉惠蓮	Lau Wai Lin	游泳	Swimming				●		
李德明	Lee Tak Ming	體操	Gymnastics				●		
呂子佳	Lui Tsz Kai	保齡球	Bowling				●		
蕭潔英	Siu Kit Ying	乒乓球	Table Tennis				●		
曾晨聰	Tseng Sun Chung	足球	Football					●	
黃文銳	Wong Man Yui	田徑	Athletics					●	
陳靖逸	Chan Ching Yat	滾球	Bocce						●
陳康華	Chan Hong Wah	滾球	Bocce						●
何容妹	Ho long Mui	保齡球	Bowling						●
黃斌科	Wong Pan For	田徑	Athletics						●

* 凡服務本會達十年(按有記錄開始累積計算)而表現優異之教練(分數長期維持高於70分)，可獲頒長期服務獎。

* For coaches who have served the Association over 10 years with excellent performance (steadily scoring over 70 marks), Long Service Award will be granted.

2009 滙豐銀行慈善基金優秀教練選舉 Hongkong Bank Foundation Coaching Awards



獲獎教練 Awardee 項目 Event

全年最佳教練獎 (團體項目高級組)
Coach of the Year Awards
(Senior athletes, team event)

崔小燕
Cui Xiao Yan 乒乓球
Table Tennis

精英教練獎
Coaching Excellence Awards

張建勳
Cheung Kin Fun 田徑
Athletics

崔小燕
Cui Xiao Yan 乒乓球
Table Tennis

甘志豪
Kam Chi Ho 游泳
Swimming

林漢傑
Lam Hon Kit 賽艇
Rowing

梁金祐
Leung Kam Yau 乒乓球
Table Tennis

倪朝陽
Ni Chao Yang 游泳
Swimming

葉啟德
Yap Kai Tak 田徑
Athletics

義工嘉許計劃 Volunteers Award

獲獎者
Awardee

● 金 Gold

● 銀 Silver

● 銅 Bronze

個人
Individual



梁劉淑賢女士
Mrs. Leung Lau Shuk Yin



陳黎靜嫻女士
Mrs. Chan Lai Ching Hang



李何秀蓉女士
Mrs. Lee Ho Sau Yung

運動員
Athlete



林玉芬小姐
Miss Lam Yuk Fun



馮美億先生
Mr. Fung Mei Yik



李志偉先生
Mr. Li Chi Wai

團體
Organization



香港專業教育學院柴灣分校
(運動管理及訓練學高級文憑)

Hong Kong Institute of
Vocational Education
(Chai Wan) (Higher
Diploma in Sports
Management and
Training Science)



香港大學附屬學院學生會
社會服務團

HKU Space CCSU
Social Service
Society



香港專業教育學院黃克競分校
(酒店、服務及旅遊學系)

Hong Kong Institute
of Vocational
Education (Haking
Wong) (Department
of Hotel, Service
and Tourism Studies)

財政報告



業游會計師事務所有限公司
YAU & LEUNG CPA LIMITED
Certified Public Accountants (Practising)

Chartered Accountants
Date of Report: 25 AUG 2010
Audited Period: 1 MAR 2010

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF HONG KONG SPORTS ASSOCIATION FOR THE MENTALLY HANDICAPPED ("the Association") 香港殘智人士體育協會

(Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

We have audited the financial statements of Hong Kong Sports Association for the Mentally Handicapped set out on pages 5 to 21 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. Social Welfare Department's Guideline for Preparation of Annual Financial Report for Agencies under Lump Sum Grant Subvention Mode has also been followed in preparing the accounts.

We have examined the attached Annual Financial Report which are presented for the purpose of additional analysis and are not a required part of the audited accounts on pages 5 to 21. This information has been subjected to the auditing procedures applied in our audit of the annual accounts and in our opinion, is fairly stated in all material respect in relation to the audited account taken as a whole and comply with the Lump Sum Grant Manual, "Guideline for Preparation of Annual Financial Report" (Lump Sum Grant Circular No.1/2001), "Rules for the use of Social Welfare Subventions" and other instructions issued by the Director of Social Welfare from time to time.

Executive committee's responsibility for the financial statements

The Executive Committee is responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("FRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body in accordance with Section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. These standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Committee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

- 3 -

中環皇后大道中111號11樓業游會計師事務所
2/F, Tung Hing Commercial Building, 111 Queen's Road Central, Hong Kong, China
電話: (852) 2500 0000
傳真: (852) 2500 0000

P1

業游會計師事務所有限公司
Yau & Leung CPA Limited
Certified Public Accountants (Practising)

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF HONG KONG SPORTS ASSOCIATION FOR THE MENTALLY HANDICAPPED (CONTINUED) 香港殘智人士體育協會

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Association's affairs as at 31 March 2010 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Yau & Leung CPA Limited
Certified Public Accountants (Practising)
Hong Kong
Date: 25 AUG 2010
LEUNG Shi Ho
Practising Certificate number P02504

- 4 -

中環皇后大道中111號11樓業游會計師事務所
2/F, Tung Hing Commercial Building, 111 Queen's Road Central, Hong Kong, China
電話: (852) 2500 0000
傳真: (852) 2500 0000

P2

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION FOR THE MENTALLY HANDICAPPED 香港殘智人士體育協會 (Limited by Guarantee)

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

	NOTE	2010 HK\$	2009 HK\$
INCOME			
Subvention from Social Welfare Department		1,409,383.00	1,390,805.00
Subvention from Paralympians Fund		2,365,238.00	2,313,740.00
Subvention from Leisure and Cultural Services Department		4,111,193.00	4,186,673.00
Subvention from Lottery Fund		212,100.00	150,800.00
Donations and grants received		2,354,129.50	1,883,752.35
Grant from Hong Kong Special Olympics		1,100,000.00	1,000,000.00
Membership fees received		20,800.00	19,800.00
Miscellaneous income		82,408.84	90,173.95
Other bank interest received		1,031.41	14,926.73
Programme income		261,571.20	99,247.80
TOTAL INCOME		12,057,874.95	10,949,373.83
LESS: EXPENDITURE			
Direct expense for sports meets, campaign, other functions and activities	4	(7,765,266.61)	(7,881,749.36)
Staff cost		(3,275,382.51)	(3,194,070.58)
Lottery fund – staff incentive fund		(150,000.00)	(150,000.00)
Other operating expenses	5	(542,869.57)	(290,824.37)
		(11,582,718.69)	(11,616,644.31)
SURPLUS / (DEPCT) FOR THE YEAR		475,156.26	(67,270.48)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

- 5 -

P3

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION FOR THE MENTALLY HANDICAPPED 香港殘智人士體育協會 (Limited by Guarantee)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 MARCH 2010

	NOTE	2010 HK\$	2009 (restated) HK\$	2008 (restated) HK\$
ASSETS				
<i>Non-current assets</i>				
Property, plant and equipment	8	11.00	11.00	11.00
<i>Current assets</i>				
Other receivables	9	518,994.61	264,226.95	863,439.40
Prepayment		283,084.11	193,457.99	131,668.07
Cash and cash equivalents	10	3,380,597.02	3,689,109.91	2,944,652.52
		4,182,585.74	4,146,994.85	3,939,759.99
Total assets		4,182,596.74	4,147,005.85	3,939,770.99
FUNDS AND LIABILITIES				
<i>Funds</i>				
Accumulated reserve fund		3,440,661.56	3,000,759.50	3,587,946.68
Leisure and Cultural Services Department reserve fund		116,419.24	515,996.23	46,948.37
Rowing training fund		—	—	60
Training fund for junior squad		333,728.10	241,870.10	207,565.50
		3,884,808.90	3,757,825.83	3,842,518.55
<i>Current liabilities</i>				
Other payable	11	267,269.30	353,652.58	61,725.00
Received in advance		35,527.44	35,527.44	35,827.44
		297,787.74	389,180.02	97,552.44
Total funds and liabilities		4,182,596.74	4,147,005.85	3,939,770.99

Approved by the executive committee on 25 AUG 2010

Chairman

Executive Committee Member

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

- 6 -

P4

Financial Report

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION
FOR THE MENTALLY HANDICAPPED
香港弱智人士體育協會
(Limited by Guarantee)STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

	Accumulated reserve fund HK\$	Leisure and Cultural Services Department Reserve fund HK\$	Training Fund For Junior Squad HK\$
At 1 April 2008	3,587,946.68	46,948.37	207,563.50
Deficit for the year	(67,270.48)	—	—
Interest income	—	76.86	—
Grant 2007/08 refunded to Social Welfare Department	(1,145.70)	—	—
Subvention surplus 2005/06 transfer to Leisure and Cultural Services Department reserve fund	(518,771.00)	518,771.00	—
Approved activities and programme expenses for the year	—	(49,800.00)	—
Sponsorship, prizes and awards received	—	—	125,000.00
Various expenses incurred	—	—	(91,493.40)
Total recognized income and expense for the year	(587,187.18)	469,047.86	33,506.60
Balance at 31 March 2009	3,000,759.50	515,996.23	241,070.10

- 7 -

P5

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION
FOR THE MENTALLY HANDICAPPED
香港弱智人士體育協會
(Limited by Guarantee)STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 (CONTINUED)

	Accumulated reserve fund HK\$	Leisure and Cultural Services Department Reserve fund HK\$	Training Fund of Junior Squad HK\$
At 1 April 2009	3,000,759.50	515,996.23	241,070.10
Surplus for the year	475,156.26	—	—
Interest income	—	(1.61)	—
Grant 2008/09 refunded to Social Welfare Department	(1,881.20)	—	—
Excess subvention 2005/06 transfer from Leisure and Cultural Services Department reserve fund	39,992.00	(39,992.00)	—
2006/07 subvention reserve fund transfer to Leisure and Cultural Services Department reserve fund	(73,365.00)	73,365.00	—
Approved activities and programme expenses for the year	—	(438,961.50)	—
Sponsorship, prizes and awards received	—	—	197,985.00
Various expenses incurred	—	—	(105,327.00)
Total recognized income and expense for the year	439,902.06	(405,576.89)	92,658.00
Balance at 31 March 2010	3,440,661.56	110,419.34	333,728.10

- 8 -

P6

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION
FOR THE MENTALLY HANDICAPPED
香港弱智人士體育協會
(Limited by Guarantee)STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

	2010 HK\$	2009 HK\$
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:		
Surplus / (deficit) before taxation	475,156.26	(67,270.48)
Adjustments for:		
Interest income	(1,031.41)	(14,926.73)
Depreciation	5,430.08	28,814.00
	477,554.85	(52,383.21)
(Increase) / decrease in other receivables	(254,767.66)	599,212.45
Increase in prepayment	(89,626.12)	(61,789.92)
(Decrease) / increase in other payable	(91,392.38)	291,927.58
NET CASH GENERATED FROM OPERATIONS	41,768.79	776,966.90
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Interest income received	1,031.41	14,926.73
Payment to acquire plant and equipment	(3,430.08)	(29,814.00)
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	(2,398.59)	(14,887.27)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Decrease in accumulated reserve fund (Decrease) / increase in Leisure and Cultural Services Department reserve fund	(35,254.20)	(519,916.70)
Decrease in Rowing training fund	(405,576.89)	469,047.86
Increase in Training Fund for Junior Squad	92,658.00	(33,506.60)
NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES	(348,173.09)	(17,422.24)
NET (DECREASE) / INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	(308,802.89)	744,657.39
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF THE YEAR	3,689,309.91	2,944,652.52
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF THE YEAR	3,380,507.02	3,689,309.91

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

- 9 -

P7

HONG KONG SPORTS ASSOCIATION
FOR THE MENTALLY HANDICAPPED
香港弱智人士體育協會
(Limited by Guarantee)NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010

1. GENERAL INFORMATION

The Hong Kong Sports Association For The Mentally Handicapped ("the Association") is in Hong Kong with limited by guarantee and its registered office is Unit No.2, Lower Ground Floor, Lok Yuen Community Hall, Lok Yuen Estate, Shatin, N.T. It was granted by the Registrar of Companies that the word "limited" was omitted by Licence. The principal activity of the Association is to carry on the promotion of sports, recreation and welfare for the mentally handicapped.

2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(a) Statement of compliance

The financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards (HKFRSs), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards (HKASs) and Interpretations (Ints) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs and Interpretation that are first effective or available for early adoption for the current accounting year of the company.

The following new and revised standards and Interpretations have been adopted in the current period and have affected the amounts reported in these financial statements.

HKAS (revised) Presentation of Financial Statements

For a better presentation and understanding of the financial statements, the following items were reclassified in current year.

(i) All the balances in amounts due from a related party as shown in 2008 and 2009's financial statements was included in cash and cash equivalents.

(ii) Included in 2008 and 2009's financial statements, the training fund for junior squad was grouped under current liabilities. It is considered that this account is designated for special funding and therefore should be classified under the heading of funds.

The effect of such reclassifications at 31 March 2008 to 2009 are as follows:

	2009 HK\$	2008 HK\$
Current Assets		
Increase in cash and cash equivalents	515,996.23	46,948.37
Decrease in amount due to a related party	(515,996.23)	(46,948.37)
Funds		
Increase the amount of training fund for junior squad	241,070.10	207,562.30
Increase the amount of rowing training fund	—	60.00
Current Liabilities		
Decrease in amount of training fund for junior squad	(241,070.10)	(207,562.30)
Decrease in amount of rowing training fund	—	(60.00)

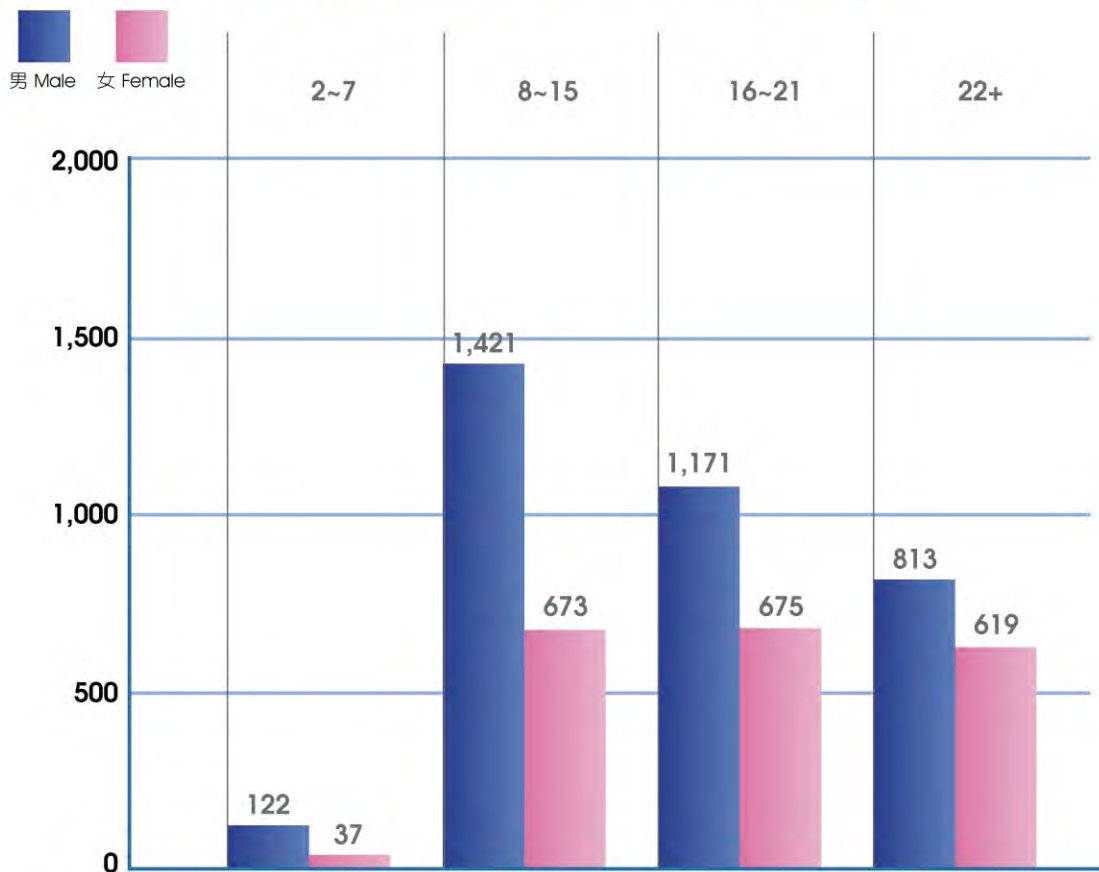
- 10 -

P8

統計資料

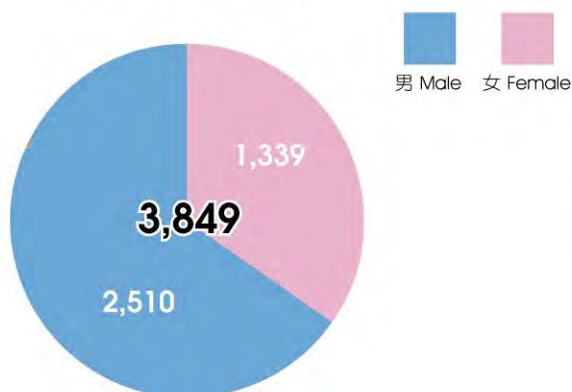
2009-2010 運動員及參與者
Athletes and Participants

年齡 Age 性別 Gender		2~7		8~15		16~21		22+		總人數 Total
		男 Male	女 Female	男 Male	女 Female	男 Male	女 Female	男 Male	女 Female	
會員機構 Member Agency	運動員 Athlete	0	0	1,071	494	938	497	501	348	3,849
	參與者 Participant	32	10	347	179	227	178	312	271	1,556
非會員機構 - 參與者 Non Member Agency - Participant		90	27	3	0	6	0	0	0	126
總人數 Total		122	37	1,421	673	1,171	675	813	619	5,531

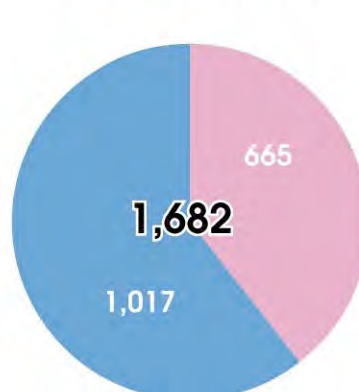
運動員及參與者年齡 / 性別
Age and Gender of Athletes & Participants

2009-2010

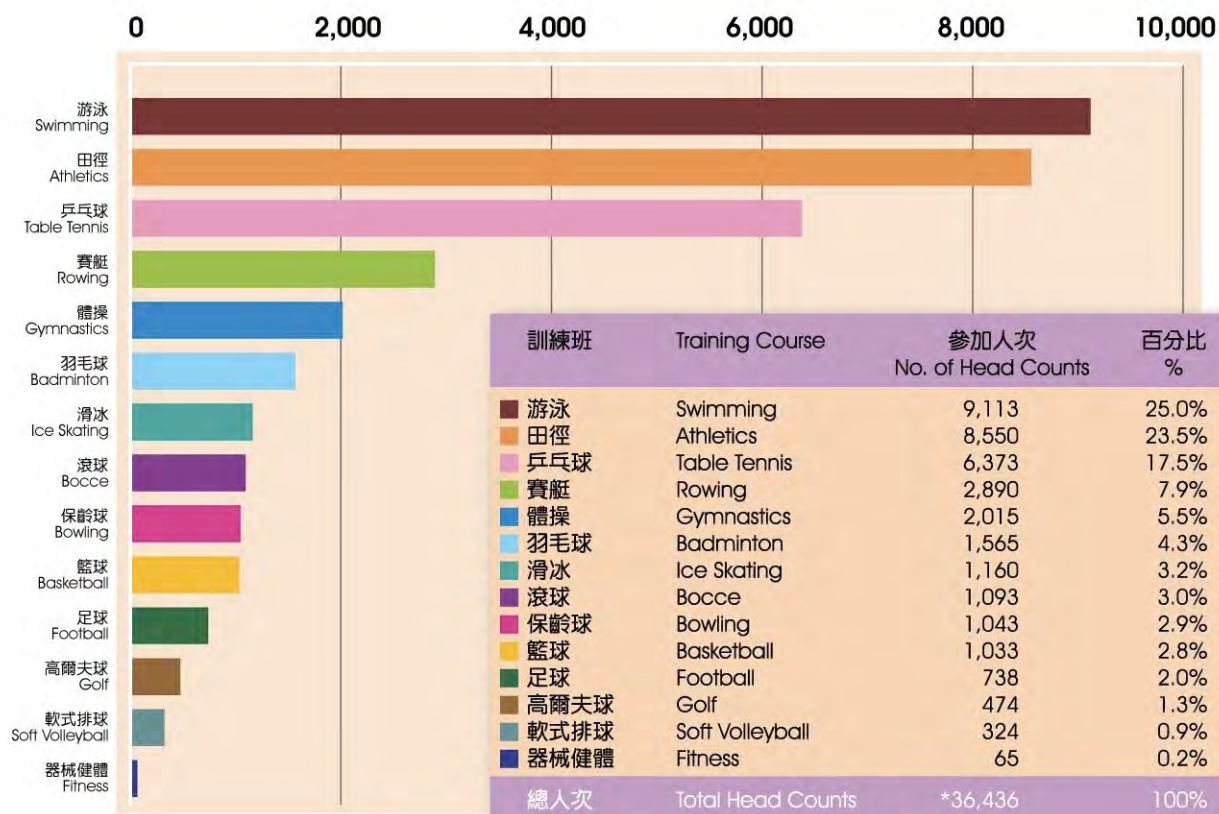
運動員性別
Gender of Athletes



參與者性別
Gender of Participants



2009-2010 各運動項目訓練班全年參加人次 Head Counts of Training Courses for Individual Sports



* 在甲型H1N1流感的影響下，大部份在2009年6-9月期間的訓練班已予取消。

* In the influence of H1N1 Swine Flu, most of the training courses between June and September 2009 were canceled.

2009至2010年全年活動

訓練班

訓練班全年總參加人次

田徑 / 羽毛球 / 籃球 / 滾球 / 保齡球 / 器械健體 / 足球 / 高爾夫球 / 體操 / 滑冰 / 賽艇 / 雪鞋競走 / 軟式排球 / 游泳 / 乒乓球

36,436

日期	本地賽事	運動員人數
1,8,15,17/4/2009	第三十三屆香港特殊奧運會 - 乒乓球比賽 (石硤尾公園體育館)	172
11,15,25,29/5/2009	第三十三屆香港特殊奧運會 - 籃球比賽 (荔枝角公園體育館)	282
16,30/9/2009	第三十三屆香港特殊奧運會 - 游泳比賽 (城門谷游泳池)	386
8,22/10/2009	第三十三屆香港特殊奧運會 - 滾球比賽 (沙田小瀝源路草地滾球場)	138
18-19/11/2009	香港弱智人士體育協會 - 室內賽艇比賽 (九龍公園體育館)	252
9/1/2010	第三十四屆香港特殊奧運會分區田徑賽 - 第三區 (九龍灣運動場)	772
16/1/2010	第三十四屆香港特殊奧運會分區田徑賽 - 第二區 (灣仔運動場)	708
30/1/2010	第三十四屆香港特殊奧運會分區田徑賽 - 第四區 (西貢鄧肇堅運動場)	870
6/2/2010	第三十四屆香港特殊奧運會分區田徑賽 - 第一區 (大埔運動場)	684
4,11/3/2010	第三十四屆香港特殊奧運會 - 高爾夫球比賽 (賽馬會灣西洲公眾高爾夫球場)	60
3,16,17,19/3/2010	第三十四屆香港特殊奧運會 - 羽毛球比賽 (蕙荃體育館)	256

日期	國際賽事	運動員人數
3-4/4/2009	第五屆韓國大邱大學總統杯國際展能室內賽艇比賽 (韓國大邱)	4
5-14/7/2009	第二屆國際智障人士體育聯盟環球運動會 (捷克勒布盧斯)	26
19-22/8/2009	2009特奧東亞區滾球比賽 (韓國全州)	8
22-30/8/2009	2009國際賽艇聯盟世界賽艇錦標賽 (波蘭波茲南)	4
10-13/9/2009	亞洲殘疾人青少年運動會 (日本東京)	15
11-17/10/2009	2009特奧高爾夫球國際邀請賽 (台灣台北)	8
18-24/10/2009	2009國際殘疾人奧委會歐洲游泳錦標賽 (冰島雷克雅未)	2
19-24/10/2009	2009特奧東亞區足球比賽 (中國武漢)	8
18-19/11/2009	第一屆國際智障人士體育聯盟室內賽艇錦標賽 (九龍公園體育館)	8
8-11/1/2010	2010特奧東亞區田徑比賽 (澳門)	15
24,26/3/2010	2010特奧東亞區羽毛球比賽 (香港)	8

日期	籌款活動	參加者人數
10/5/2009	2009特殊奧運執法人員火炬慈善跑 (沙田大會堂廣場)	2,100

日期	特奧拓展項目	出席人數
22-24/6/2009	特奧大學計劃 (澳門大學) (香港浸會大學石門校園/匡智松嶺綜合職業訓練中心)	27
26,29/6/2009	快來參加特奧 - 基礎課程 (藍田聖保祿中學) (香港浸會大學石門校園)	25
5/7/2009	健康運動員計劃 (澳門)	2
5,12/7/2009	家庭支持網 - 遨遊昂坪360 (大嶼山)	42
10,11/7/2009	快來參加特奧 - 基礎課程 (香港培正中學)	20
7/11/2009	幼兒運動員計劃 (蕙荃體育館)	34
7/11/2009	家庭支持網 (蕙荃體育館)	19
7/11/2009	健康運動員計劃 (蕙荃體育館)	179
13-14/11/2009	2009青年共融交流活動 (澳門)	1
14/11/2009	健康運動員計劃 (澳門)	4
10-11/12/2009	國際特奧東亞區區域信使及運動員議事工作小組培訓班 (中國福州)	3

2009-2010 Year Round Activities

Training Courses

Total Head Counts
of Training Courses

Athletics / Badminton / Basketball / Bocce / Bowling / Fitness / Football / Golf /
Gymnastics / Ice Skating / Rowing / Snowshoeing / Soft Volleyball / Swimming / Table Tennis

36,436

Date	Local Competitions	No. of Athletes
1,8,15,17/4/2009	33rd HKSO Table Tennis Competition (Shek Kip Mei Park Sports Centre)	172
11,15,25,29/5/2009	33rd HKSO Basketball Competition (Lai Chi Kok Park Sports Centre)	282
16,30/9/2009	33rd HKSO Swimming Gala (Shing Mun Valley Swimming Pool)	386
8,22/10/2009	33rd HKSO Bocce Competition (Siu Lek Yuen Road Playground Bowling Green)	138
18-19/11/2009	HKSAM Indoor Rowing Competition (Kowloon Park Sports Centre)	252
9/1/2010	34th HKSO Regional Athletic Meet – III (Kowloon Bay Sports Ground)	772
16/1/2010	34th HKSO Regional Athletic Meet – II (Wan Chai Sports Ground)	708
30/1/2010	34th HKSO Regional Athletic Meet – IV (Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground)	870
6/2/2010	34th HKSO Regional Athletic Meet – I (Tai Po Sports Ground)	684
4,11/3/2010	34th HKSO Golf Competition (JC Kau Sai Chau Public Golf Course)	60
3,15,17,19/3/2010	34th HKSO Badminton Competition (Wai Tsuen Sports Centre)	256

Date	International Competitions	No. of Athletes
3-4 /4/ 2009	5th Daegu University President's Cup International Adaptive Indoor Rowing Competition (Daegu, Korea)	4
5-14 /7/2009	2nd INAS-FID Global Games (Liberec, Czech Republic)	26
19-22/8/2009	2009 SOEA Regional Bocce Competition (Jeonbuk, Korea)	8
22-30/8/2009	2009 FISA World Rowing Championships (Poznan, Poland)	4
10-13/9/2009	Tokyo 2009 Asian Youth Para Games (Tokyo, Japan)	15
11-17/10/2009	2009 Special Olympics International Golf Tournament (Taipei, Taiwan)	8
18-24/10/2009	2009 IPC Swimming European Championships (Reykjavik, Iceland)	2
19-24/10/2009	2009 SOEA Regional Football Competition (Wuhan, China)	8
18-19/11/2009	1st INAS-FID World Indoor Rowing Championships (Kowloon Park Sports Centre)	8
8-11/1/2010	2010 SOEA Regional Athletic Meet (Macau)	15
24,26/3/2010	2010 SOEA Regional Badminton Competition (Hong Kong)	8

Date	Fund Raising Activities	No. of Participants
10/5/2009	2009 Law Enforcement Torch Run for Special Olympics (Sha Tin Town Hall Plaza)	2,100

Date	Special Olympics Initiatives	No. of Attendees
22-24/6/2009	Special Olympics University Program (University of Macau) (HKBU Shek Mun Campus / Hong Chi Pine Hill Integrated Vocational Training Centre)	27
26,29/6/2009	Special Olympics Get Into It – Foundation Course (St. Paul's School (Lam Tin)) (HKBU Shek Mun Campus)	25
5/7/2009	Healthy Athletes Program (Macau)	2
5,12/7/2009	FSN – Visit to Ngong Ping 360 (Lantau Island)	42
10,11/7/2009	Special Olympics Get Into It – Foundation Course (Pui Ching Middle School)	20
7/11/2009	Young Athletes Program (Wai Tsuen Sports Centre)	34
7/11/2009	Family Support Network (Wai Tsuen Sports Centre)	19
7/11/2009	Healthy Athletes Program (Wai Tsuen Sports Centre)	179
13-14/11/2009	2009 Youth Unified Exchange Program (Macau)	1
14/11/2009	Healthy Athletes Program (Macau)	4
10-11/12/2009	SOEA Regional Messenger and Input Council Workshop Training (Fuzhou, China)	3

2009至2010年全年活動

日期	特奧拓展項目	出席人數
18/12/2009	幼兒運動員計劃 (京士柏運動場)	64
19/12/2009	家庭支持網 - 聖誕派對 (瀝源社區會堂)	18
28/12/2009	家庭支持網 - 攜手同遊迪士尼 (香港迪士尼樂園)	80
11-13/1/2010	特奧大學計劃 (香港科技大學)	19
24/3/2010	健康運動員計劃 (九龍公園體育館)	143

日期	培訓課程	出席人數
6-7/11/2009	健康運動員計劃訓練員課程 (健步知足) (蕙荃體育館)	9
21/11/2009	特殊奧運隊際運動研討會 暨 硬地曲棍球及室內軟棍球工作坊 (香港浸會大學石門校園)	38
12/12/2009	特奧田徑裁判培訓班 (沙田崇真學校)	150

日期	會議	出席人數
23-27/4/2009	2009國際智障人士體育聯盟常務會議 (波多黎各)	3
23-27/4/2009	2009國際特奧東亞區顧問委員會會議 (台灣)	2
19/9/2009	特殊奧運會論壇 (中國福州)	1
10/2009	火炬跑會議 (台灣)	1
20-21/10/2009	國際特奧東亞區足球發展研討會 (中國武漢)	1
12-13/12/2009	2009國際特奧東亞區區域健康運動員計劃會議 (中國溫州)	2
12-13/12/2009	2009國際特奧東亞區區域顧問委員會會議 (中國溫州)	3
6/2/2010	2009香港特殊奧運會周年大會 (本會會址)	21
10/2/2010	2010員工發展日及周年晚宴 (警察大美督活動訓練中心)	36

日期	康樂活動及其他	參加者人數
24/4/2009	中銀香港第五十二屆體育節 - 展能運動會 (源禾路體育館)	394
29/6/2009	第二屆國際智障人士體育聯盟環球運動會 - 授旗典禮 (禮頓山社區會堂)	126
22/9/2009	瑞銀融合運動 - 保齡球活動日 (美孚保齡天地)	51
24/9/2009	30周年誌慶・周年會議・海外賽事慶功宴 (警官會所)	196
25/11/2009	分區田徑賽測試日 (斧山道運動場)	485
27/11/2009	香港智障健兒重返殘奧體壇記者招待會 (奧運大樓會議室)	85
18/12/2009	特殊奧運健體活力日 (會員機構內 / 京士柏運動場)	2,109
19/1/2010	特奧講座 (瑞銀集團辦公室)	24
13/3/2010	瑞銀欖球同樂日 (京士柏運動場)	39



2009-2010 Year Round Activities

Date	Special Olympics Initiatives	No. of Attendees
18/12/2009	Young Athletes Program (King's Park Sports Ground)	64
19/12/2009	Family Support Network - Christmas Party (Lek Yuen Community Hall)	18
28/12/2009	Family Support Network - Disneyland Fun Day (Hong Kong Disneyland Park)	80
11-13/1/2010	Special Olympics University Program (The Hong Kong University of Science and Technology)	19
24/3/2010	Healthy Athletes Program (Kowloon Park Sports Centre)	143

Date	Development Programs	No. of Attendees
6-7/11/2009	Healthy Athletes Program Train-the-trainer Course (Fit Feet) (Wai Tsuen Sports Centre)	9
21/11/2009	Seminar on Special Olympics Team Sports cum Workshops on Adapted Team Games (Shek Mun Campus, Hong Kong Baptist University)	38 150
12/12/2009	Special Olympics Train-the-Trainer Athletics Referee Training Course (Shatin Tsung Tsin School)	

Date	Meetings	No. of Attendees
23-27/4/2009	2009 INAS-FID General Assembly (Isla Verde, Puerto Rico)	3
23-27/4/2009	2009 SOEA Regional Advisory Council Meeting (Taiwan)	2
19/9/2009	Special Olympics Forum (Fuzhou, China)	1
10/2009	Torch Run Meeting (Taiwan)	1
20-21/10/2009	SOEA Football Development Seminar (Wuhan, China)	1
12-13/12/2009	2009 SOEA Regional Healthy Athletes Program Conference (Wenzhou, China)	2
12-13/12/2009	2009 SOEA Regional Advisory Council Meeting (Wenzhou, China)	3
6/2/2010	2009 HKSO Annual General Meeting (Association Premises)	21
10/2/2010	2010 Staff Development Day and Annual Dinner (Police Clubs Tai Mei Tuk Activities Training Centre)	36

Date	Recreational Activities & Others	No. of Participants
24/4/2009	BOC(HK) 52nd Festival of Sport – Adaptive Games (Yuen Wo Road Sports Centre)	394
29 /6/2009	2nd INAS-FID Global Games – Flag Presentation Ceremony (Leighton Hill Community Hall)	126
22/9/2009	UBS Unified Sports – Bowling Day (Mei Foo Bowling World)	51
24/9/2009	30th Anniversary Celebration · AGM · Victory Banquet (Police Officers' Club)	196
25/11/2009	Regional Athletic Trial (Hammer Hill Road Sports Ground)	485
27/11/2009	Announcement of the re-inclusion of HK ID athletes in Paralympic Games Press Conference (Olympic House Meeting Room)	85
18/12/2009	Special Olympics Fitness Activity Day (Member Agency's Premises / King's Park Sports Ground)	2,109
19/1/2010	Special Olympics Talk (UBS Office)	24
13/3/2010	UBS Rugby Fitness Clinic (King's Park Sports Ground)	39



機構會員名錄

- 道慈佛社楊日霖紀念學校
 明愛陳震夏展能中心及宿舍
 明愛樂耆耆
 明愛樂進學校
 明愛樂健工場
 明愛樂務綜合職業訓練中心
 明愛樂群學校
 慈恩學校
 才俊學校
 基督教家庭服務中心迪智展能中心暨宿舍

 心光恩望學校
 基督教中國佈道會聖道學校
 炮台山循道衛理中學
 基督教靈實協會靈實明德日間活動中心暨宿舍

 基督教靈實協會靈實寶林日間活動中心暨宿舍

 基督教靈實協會靈實恩光學校

 健康之路體育會
 香海正覺蓮社佛教普光學校
 香港四邑商工總會陳南昌紀念學校
 香港四邑商工總會陳南昌紀念學校家長教職員會

 匡智粉嶺綜合復康中心
 匡智富善中心
 匡智梨木樹中心
 匡智獅子會晨崗學校
 匡智翠林晨崗學校
 匡智屯門晨崗學校
 匡智屯門晨輝學校
 匡智元朗晨樂學校
 匡智屯門晨曦學校
 匡智元朗晨曦學校
 匡智松嶺綜合職業訓練中心
 匡智松嶺第二校
 匡智松嶺學校
 匡智蓮頭塘中心
 匡智張玉瓊晨輝學校
 香港基督教服務處安華日間展能中心
 天保民學校
 路德會救主學校家長教職員聯會
 竹園區神召會康樂宿舍
 竹園區神召會康樂庇護工場
 保良局百周年學校
 保良局劉陳小寶綜合復康中心
 保良局陳百強伉儷青衣學校
 保良局鄭翼之中心
 保良局余李慕芬紀念學校
 禮賢會恩慈學校
 香港西區扶輪社匡智晨輝學校

 三水同鄉會劉本章學校
 路德會救主學校
 沙田公立學校
 聖雅各福群會跑馬地綜合服務隊

 Buddhist To Chi Fat She Yeung Yat Lam Memorial School
 Caritas Chan Chun Ha Day Activity Centre and Hostel
 Caritas Joyous Link
 Caritas Lok Jun School
 Caritas Lok Kin Workshop
 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre
 Caritas Resurrection School
 Chi Yun School
 Choi Jun School
 Christian Family Service Centre Dick Chi Day Activity Centre cum Hostel
 Ebenezer New Hope School
 Evangelize China Fellowship Holy Word School
 Fortress Hill Methodist Secondary School
 Haven of Hope Christian Service Haven of Hope Ming Tak Day Activity Centre and Hostel
 Haven of Hope Christian Service Haven of Hope Po Lam Day Activities Centre Cum Hostel
 Haven of Hope Christian Service Haven of Hope Sunnyside School
 Health Guide Sports Association
 HHCKLA Buddhist Po Kwong School
 HKSYC&IA Chan Nam Chong Memorial School
 HKSYC&IA Chan Nam Chong Memorial School Parent Staff Association
 Hong Chi Fanling Integrative Rehabilitation Complex
 Hong Chi Fu Shin Centre
 Hong Chi Lei Muk Shue Centre
 Hong Chi Lions Morninghill School
 Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam
 Hong Chi Morninghill School, Tuen Mun
 Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun
 Hong Chi Morningjoy School, Yuen Long
 Hong Chi Morninglight School, Tuen Mun
 Hong Chi Morninglight School, Yuen Long
 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre
 Hong Chi Pinehill No.2 School
 Hong Chi Pinehill School
 Hong Chi Wan Tau Tong Centre
 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School
 Hong Kong Christian Service On Wah Day Activity Centre
 Mary Rose School
 Parent-Teacher Association of Saviour Lutheran School
 Pentecostal Church of Hong Kong Hostel
 Pentecostal Church of Hong Kong Sheltered Workshop
 Po Leung Kuk Centenary School
 Po Leung Kuk Lau Chan Siu Po Integrated Rehabilitation Centre
 Po Leung Kuk Mr. & Mrs. Chan Pak Keung Tsing Yi School
 Po Leung Kuk Y. C. Cheng Centre
 Po Leung Kuk Yu Lee Mo Fan Memorial School
 Rhenish Church Grace School
 Rotary Club of Hong Kong Island West Hong Chi Morninghope School
 Sam Shui Natives Association Lau Pun Cheung School
 Saviour Lutheran School
 Shatin Public School
 St. James' Settlement Happy Valley Integrated Service Team

Member Agencies

聖雅各福群會工場
 聖雅各福群會朗逸居及朗逸綜合服務隊
 聖雅各福群會灣仔綜合服務隊
 香港神託會耀荃綜合服務中心
 中華基督教會基順學校
 中華基督教會望覺堂啟愛學校
 香港唐氏綜合症協會
 香港唐氏綜合症協會就業輔導中心
 賽馬會匡智學校
 香港心理衛生會隆亨中心
 香港心理衛生會順天中心
 香港心理衛生會荃灣展能中心
 香港心理衛生會油麻地展能中心
 鄰舍輔導會黃大仙展能中心
 鄰舍輔導會黃大仙下邨展能中心暨宿舍

 鄰舍輔導會智齡專上學院

 鄰舍輔導會友愛展能中心暨宿舍
 學前弱能兒童家長會(東九龍)
 學前弱能兒童家長會(西九龍)
 學前弱能兒童家長會(沙田)
 學前弱能兒童家長會(大埔北)
 學前弱能兒童家長會(荃葵青)

 學前弱能兒童家長會(屯門)
 學前弱能兒童家長會(元朗)
 救世軍筲箕灣社區展能服務
 救世軍石湖學校
 救世軍德田社區展能服務
 香港耀能協會東九龍家長資源中心
 香港耀能協會富東訓練中心及宿舍
 香港耀能協會賽馬會田綺玲學校
 香港耀能協會高福耀紀念學校
 香港耀能協會石圍角家長資源中心
 新生精神康復會田景宿舍
 將軍澳培智學校
 屯門育智中心
 東華三院賽馬會展翔日間活動中心暨宿舍

 東華三院賽馬會展恆日間活動中心暨宿舍
 東華三院賽馬會展勤日間活動中心暨宿舍
 東華三院賽馬會展毅日間活動中心暨宿舍
 東華三院賽馬會展誠日間活動中心暨宿舍
 東華三院群芳啟智學校
 東華三院樂群地區支援中心
 東華三院戴東培日間活動中心暨宿舍
 東華三院徐展堂學校
 職業訓練局技能訓練中心(觀塘)
 職業訓練局技能訓練中心(薄扶林)
 職業訓練局技能訓練中心(屯門)
 基督教懷智服務處朗藝坊及朗屏宿舍
 基督教懷智服務處白普理田景中心及宿舍
 基督教懷智服務處安定中心及宿舍
 基督教懷智服務處元朗地區支援中心
 禾輦信義學校
 仁濟醫院上環復康服務中心

St. James' Settlement Sheltered Workshop
 St. James' Settlement Sunny Residence & Sunny Integrated Service Team
 St. James' Settlement Wanchai Integrated Service Team
 Stewards Ltd Yiu Tsuen Integrated Service Centre
 The Church of Christ in China Kei Shun Special School
 The Church of Christ in China Mongkok Church Kai Oi School
 The Hong Kong Down Syndrome Association
 The Hong Kong Down Syndrome Employment Service Centre
 The Jockey Club Hong Chi School
 The Mental Health Association of Hong Kong Lung Hang Centre
 The Mental Health Association of Hong Kong Shun Tin Centre
 The Mental Health Association of Hong Kong Tsuen Wan Day Activity Centre
 The Mental Health Association of Hong Kong Yau Ma Tei Day Activity Centre
 The Neighbourhood Advice-Action Council Wong Tai Sin Day Activity Centre
 The Neighbourhood Advice-Action Council Lower Wong Tai Sin Day Activity Centre cum Hostel
 The Neighbourhood Advice-Action Council College for Adults with Special Educational Needs
 The Neighbourhood Advice-Action Council Yau Oi Day Activity Centre cum Hostel
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Kowloon East)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Kowloon West)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Shatin)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Tai Po North)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Tsuen Wan, Kwai Chung & Tsing Yi)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Tuen Mun)
 The Parents' Association of Pre-School Handicapped Children (Yuen Long)
 The Salvation Army Shau Kei Wan Community Day Rehabilitation Service
 The Salvation Army Shek Wu School
 The Salvation Army Tak Tin Community Day Rehabilitation Service
 The Spastics Association of Hong Kong East Kowloon Parents' Resource Centre
 The Spastics Association of Hong Kong Fu Tung Training Centre & Hostel
 The Spastics Association of Hong Kong Jockey Club Elaine Field School
 The Spastics Association of Hong Kong Ko Fook Lu Memorial School
 The Spastics Association of Hong Kong Shek Wai Kok Parents' Resource Centre
 Tin King Hostel New Life Psychiatric Rehabilitation Association
 Tseung Kwan O Pui Chi School
 Tuen Mun Yuk Chi Resource Centre
 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Tsin Cheung Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Tsin Hang Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Tsin Kan Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Tsin Ngai Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Tsin Shing Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Kwan Fong Kai Chi School
 Tung Wah group of Hospitals Lok Kwan District Support Centre
 Tung Wah Group of Hospitals Tai Tung Pui Day Activity Centre cum Hostel
 Tung Wah Group of Hospitals Tsui Tsin Tong School
 Vocational Training Council Skills Centre (Kwun Tong)
 Vocational Training Council Skills Centre (Pokfulam)
 Vocational Training Council Skills Centre (Tuen Mun)
 Wai Ji Christian Service - House of Arts and Skills and Long Ping Hostel
 Wai Ji Christian Service Bradbury Centre & Hostel at Tin King
 Wai Ji Christian Service Day Activity Centre & Hostel at On Ting
 Wai Ji Christian Service Yuen Long District Support Centre
 Wo Che Lutheran School
 Yan Chai Hospital Sheung Wan Rehabilitation Services Centre

鳴謝

曾鮑笑薇女士
莊達生先生
朱慶先生
霍震霆先生 GBS, JP
陳若蕚小姐
鄭錦榮先生
蔡耀國先生
江偉先生
馮蓮娜教授
胡曉明先生
李翠莎博士
李少光先生 GBS, IDSM, JP
麥伯明先生
莫君虞先生
司徒秉衡先生
杜思慧小姐
湯偉掄先生 MH
曾德成先生 JP
胡寶玲女士
余國樑先生 MH, JP

執法部門

保安局
懲教署
香港海關
消防處
政府飛行服務隊
香港警務處
入境事務處
廉政公署

政府部門 / 組織

教育局
民政事務局
香港體育學院
康樂及文化事務署
社會福利署

基金

霍英東基金有限公司
獎券基金
香港賽馬會慈善信託基金
香港展能精英運動員基金

機構 / 團體

醫療輔助隊
灼心薈萃義工隊
新界南衝鋒隊義工隊
家庭支持網義工隊
星河警察義工隊
高盛(亞洲)有限責任公司
健康之路體育會
香海正覺蓮社佛教普光學校
香港消防處義工隊
香港聖約翰救護機構
入境事務處義工隊

中區青年獅子會
水警海港區南極星義工隊
香港水警港外區總部義工隊
美泰愛心義工隊
警察義工服務隊
Rainbow Foundation Limited
香港童軍總會
賽馬會滙西洲公眾高爾夫球場
新地義工Team力量

海外機構

國際殘疾人奧委會
國際智障人士體育聯盟
國際特殊奧運會
東亞區特殊奧運會
中國特殊奧運會
中華台北特殊奧運會
韓國特殊奧運會
澳門特殊奧運會

學校 / 大專院校

協恩中學
香港浸會大學(體育學系)
香港教育學院(健康與體育學系)
香港專業教育學院柴灣分校
(運動管理及訓練學高級文憑)
香港專業教育學院黃克競分校
(酒店、服務及旅遊學系)
香港專業教育學院沙田分校
香港科技大學
香港大學專業附屬學院社會服務團
香港培正中學
聖公會曾肇添中學
藍田聖保祿中學

體育總會

中國香港體育協會暨奧林匹克委員會
香港業餘田徑總會
香港業餘游泳總會
香港羽毛球總會
香港籃球總會
中國香港賽艇協會
香港草地滾球總會
香港殘疾人奧委會暨傷殘人士體育協會
香港欖球總會
香港乒乓球總會
中國香港體操總會

贊助商

7-Eleven
屈臣氏集團
Adidas香港有限公司
雅基達運動團隊制服專門店
美安保險公司
中國太平保險(香港)有限公司

又一城歡天雪地
金運樂貿易有限公司
一拍里奧Yasaka乒乓球用品
香港迪士尼樂園
企豪發展有限公司
(YOU.C1000 維他命飲品)
雄姿體育用品有限公司
美泰玩具亞太有限公司
Megalce
美孚保齡天地
美津濃
奧海繽紛保齡
飛龍冰上樂園
太古資源有限公司
Thomas Mendoza International
Co., Limited
瑞銀集團
運興泰有限公司
崇美康體服務公司

健康運動員計劃

健視之窗

依視路香港有限公司
沙非路遠東有限公司
視佳光學有限公司
香港理工大學眼科視光學院

健康微笑

香港高露潔棕櫚有限公司
鼎冠國際有限公司
寶潔香港有限公司

健聽之聲

香港聽力學會
峰力聽覺中心有限公司
唯聽香港聽覺及語言中心

健體有營

可口可樂中國有限公司
恒天然乳品(香港)有限公司
香港大學專業進修學院
(臨床營養學及保健高級證書)
香港專業教育學院柴灣分校
(應用科學系)
合興食油有限公司
美國默沙東藥廠有限公司
雀巢香港有限公司
香港中文大學(生物化學學系
—食品營養科學)
基督教聯合那打素社康服務

健體多紛

香港物理治療學會(兒科專研組)
香港理工大學(康復治療科學系)

健步知足

Dr. Kong 健康鞋專門店

Acknowledgements

Mrs. Selina Tsang
Mr. Fred Chong
Mr. Chu Hing
The Hon. Timothy Fok, GBS, JP
Miss Olivia Chan
Mr. Bobby Cheng
Mr. Kent Choi
Mr. A.F.M. Conway
Professor Lena Fung
Mr. Herman Hu, JP
Dr. Trisha Leahy
The Hon. Ambrose Lee, GBS, IDSM, JP
Mr. Mak Pak Ming
Mr. Benjamin Mok
Mr. Szeto Ping Hang
Ms. Nicole To
Mr. Tong Wai Lun, MH
The Hon. Tsang Tak Sing, JP
Miss Wu Po Ling
Mr. Tony Yue, MH, JP

Law Enforcement Departments

Security Bureau
Correctional Services Department
Customs & Excise Department
Fire Services Department
Government Flying Service
Hong Kong Police Force
Immigration Department
Independent Commission Against Corruption

Government Departments / Organizations

Education Bureau
Home Affairs Bureau
Hong Kong Sports Institute
Leisure and Cultural Services Department
Social Welfare Department

Fund

Fok Ying Tung Foundation Limited
Lotteries Fund
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust Fund
The Hong Kong Paralympians Fund

Organizations / Parties

Auxiliary Medical Service
Daybreak Volunteers
EU NTS Volunteer Group
Family Support Network Volunteer Team
Galaxy Police Volunteers
Goldman Sachs (Asia) L.L.C.
Health Guide Sports Association
HHCKLA Buddhist Po Kwong School
Hong Kong Fire Services Department Volunteer Team
Hong Kong St. John Ambulance
Immigration Department Volunteer Work Team
Leo Club of Central
Marine Police Port District Volunteer Team - Octans
Marine Police Outer Waters District HQs Volunteer Team
Mattel Volunteer Team
Police Volunteers Services Corps
Rainbow Foundation Limited

Scout Association of Hong Kong
The Jockey Club Kau Sai Chau Public Golf Course
The SHKP Volunteer Team

Overseas Organizations

International Paralympic Committee (IPC)
International Sports Federation for Persons with Intellectual Disability (INAS-FID)
Special Olympics Inc.
Special Olympics East Asia
Special Olympics China
Special Olympics Chinese Taipei
Special Olympics Korea
Special Olympics Macau

Schools / Tertiary Institutes

Heep Yunn School
Hong Kong Baptist University
(Department of Physical Education)
Hong Kong Institute of Education
(Department of Health and Physical Education)
Hong Kong Institute of Vocational Education
(Chai Wan) (High Diploma in Sports Management & Training Science)
Hong Kong Institute of Vocational Education
(Haking Wong) (Department of Hotel, Service and Tourism Studies)
Hong Kong Institute of Vocational Education
(Shatin)
Hong Kong University of Science & Technology
HKU Space CCSU Social Service Society
Pui Ching Middle School
S. K. H. Tsang Shiu Tim Secondary School
St. Paul's School (Lam Tin)

National Sports Associations

Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China
Hong Kong Amateur Athletic Association
Hong Kong Amateur Swimming Association
Hong Kong Badminton Association
Hong Kong Basketball Association
Hong Kong, China Rowing Association
Hong Kong Lawn Bowls Association
Hong Kong Paralympic Committee & Sports Association for the Physically Disabled
Hong Kong Rugby Football Union
Hong Kong Table Tennis Association
The Gymnastics Association of Hong Kong, China

Sponsors

7-Eleven
A.S. Watson Group
Adidas Hong Kong Limited
Akita Company Ltd.
American Home Assurance Company
China Taiping Insurance (HK) Company Limited
Festival Walk Glacier
Gold Palm Trading Limited- Palio Yasaka Table Tennis
Hong Kong Disneyland
Kado Development Limited
(YOU.C1000 Vitamin Health Drink)

Kappa
Mattel Asia Pacific Sourcing Ltd.
Megalce
Mei Foo Bowling World
Mizuno
Olympian City Super Fun Bowl
Sky Rink Dragon Centre
Swire Resources Limited
Thomas Mendoza International Co., Limited
UBS
Winning Tower Limited
Zoom Leisure Service Co.

Healthy Athletes Program Opening Eyes

Essilor Hong Kong Ltd.
Safilo Far East Ltd.
Skyview Optical Company Ltd.
The Hong Kong Polytechnic University
(School of Optometry)

Special Smiles

Colgate-Palmolive (H.K.) Limited
Kudos Crowns Limited
Procter & Gamble Hong Kong Limited

Healthy Hearing

Hong Kong Society of Audiology
Phonak Hearing Centre Hong Kong Ltd.
Widex Hong Kong Hearing and Speech Centre

Health Promotion

Coca-Cola China Limited
Fonterra Brands (Hong Kong) Limited
HKU SPACE (Advanced Certificate in Clinical Nutrition & Health Promotion)
Hong Kong Institute of Vocational Education
(Chai Wan) (Department of Applied Science)
Hop Hing Oils and Fats Limited
Merck Sharp & Dohme (Asia) Ltd.
Nestle Hong Kong Limited
The Chinese University of Hong Kong
(Food and Nutritional Sciences, Department of Biochemistry)
United Christian Nethersole Community Health Service

FUNfitness

Hong Kong Physiotherapy Association
(Paediatric Speciality Group)
The Hong Kong Polytechnic University
(Department of Rehabilitation Science)

Fit Feet

Dr. Kong Footcare Limited



香港弱智人士體育協會

Hong Kong Sports Association for the Mentally Handicapped

香港新界沙田瀝源社區會堂地下2室

Unit No. 2, Lower Ground Floor, Lek Yuen Community Hall, Shatin, N.T., Hong Kong

電話 Tel : (852) 2697 3731 傳真 Fax : (852) 2601 2509 電郵 Email : adm@hksam.org.hk

www.hksam.org.hk